

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 49 (1962)
Heft: 11: Nicht-Architektur - Architektur

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EDAK

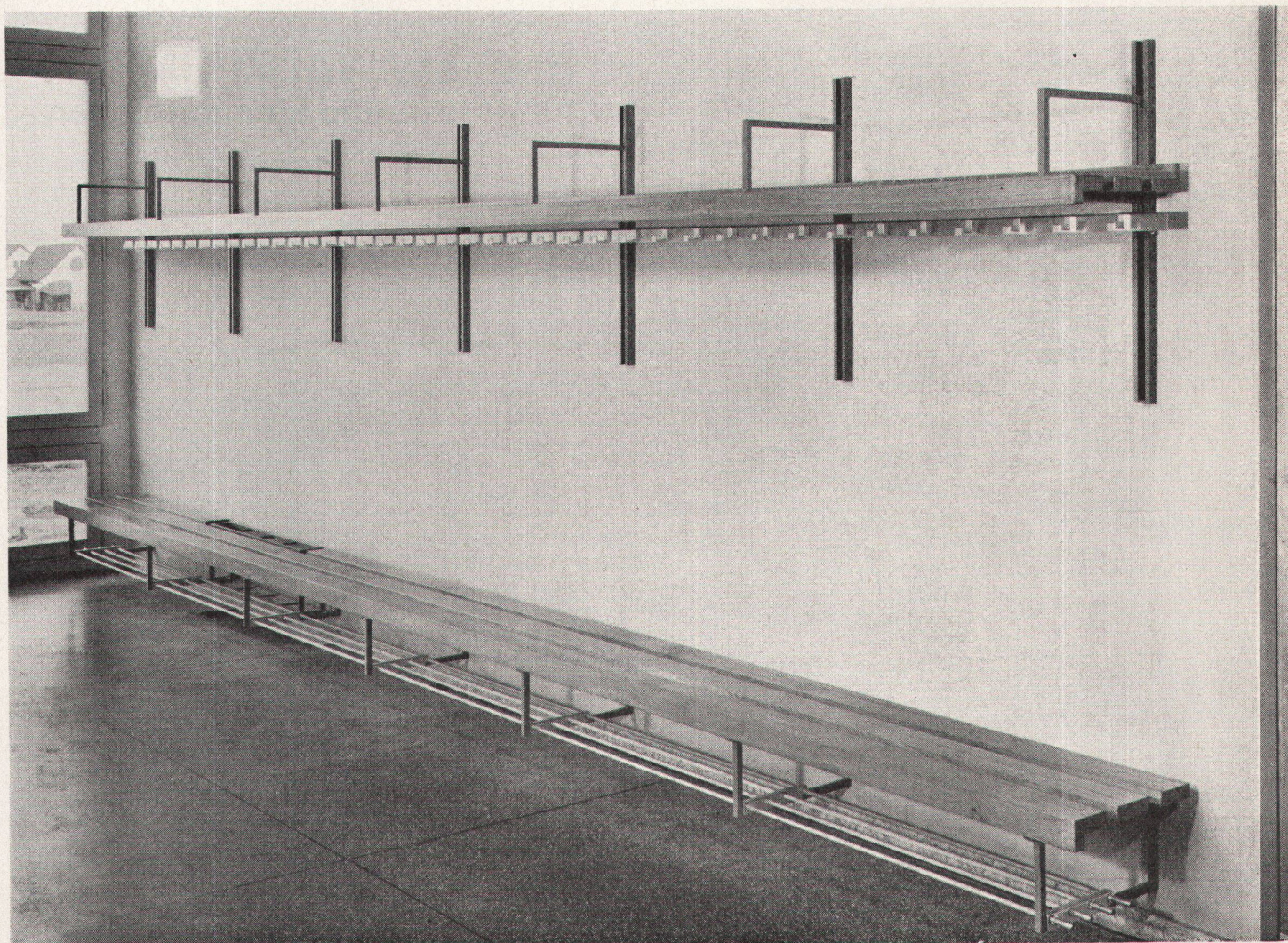
EDAK AG
Metall-, Geräte- und
Apparatebau

Schaffhausen, Hochstraße 32
Telephon 053/414 21
Zürich, Talstraße 65
Telephon 051/23 02 90

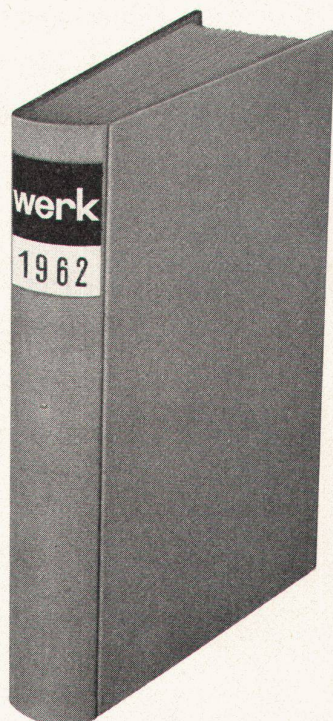
-Garderoben
auch im neuzeitlichen
Schulhausbau bevorzugt

Wandgarderoben
Hutablagen
Schwenk- und
Standgarderoben

Schulhausbauten «Mösl» Ostermündigen BE
W. Küenzi, Architekt SIA, Bern



Einbanddecken



für werk

in Rohleinen: Fr. 5.60
plus Porto

Einbinden der 12 Hefte

inkl. Einbanddecke Fr. 20.50
plus Porto

Verlag werk, Winterthur

(Ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

- * 1 Einbanddecke 1962 in Rohleinen
zu Fr. 5.60 plus Porto
- * Einbanddecke für Kunstteil und
Chronik
- * Einbanddecke für Kunstteil,
Chronik und Inserate
- * Einbinden der 12 Hefte 1962 inkl.
Einbanddecke
zu Fr. 20.50 plus Porto

Unterschrift

Adresse

* Nichtgewünschtes bitte streichen

Jurassische Steinbrüche

Laufen JURA

CUENI & CIE AG

STEIN

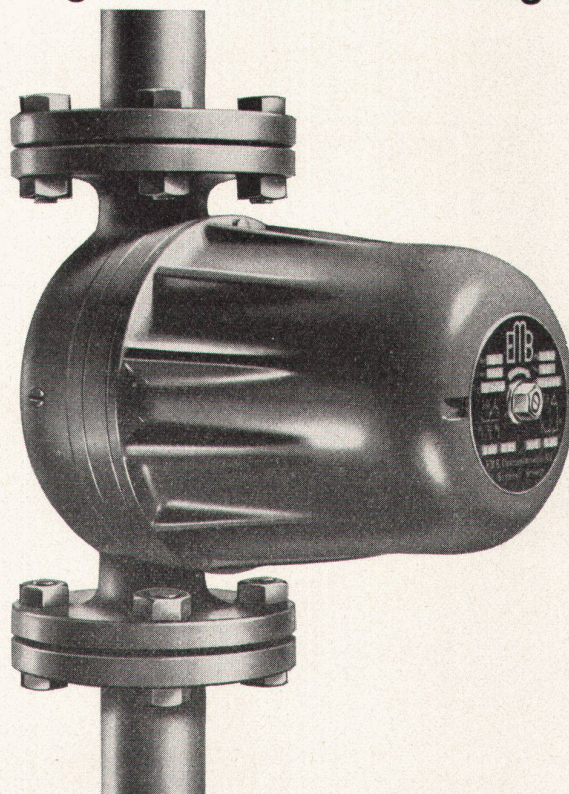
MARMOR

GRANIT

☎ 061 / 89 68 07

Die Kapazität einer Zentralheizung wird erst durch Einbau einer Umwälzpumpe voll ausgenützt.

EMB-UMWÄLZPUMPEN
für grosse und kleine Anlagen



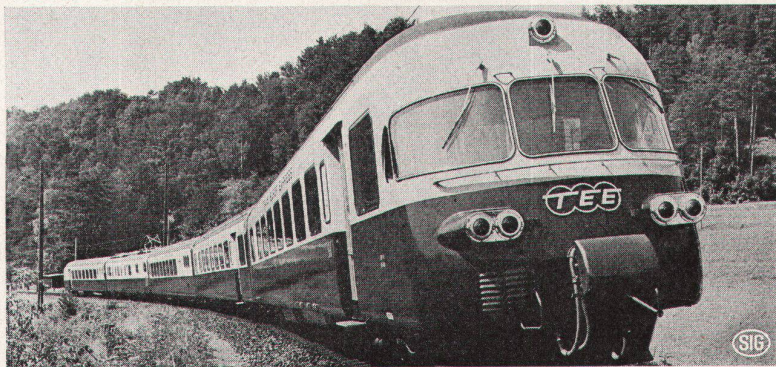
EMB Elektromotorenbau AG
Birsfelden Tel. 061/4118 50

Beratung für alle Probleme der Akustik

Benützen Sie unseren technischen Dienst für die Lösung Ihrer Probleme auf den verschiedenen Gebieten der Lärmbekämpfung



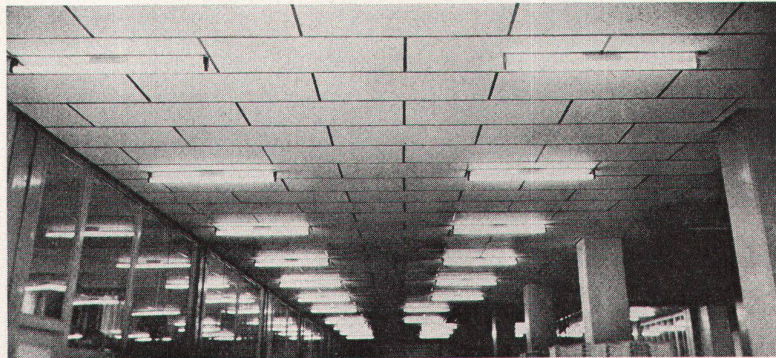
ULTRALITE



langfaserige, erschütterungsfeste und unbrennbare Isoliermatte, hier angewendet in den TEE-Zügen



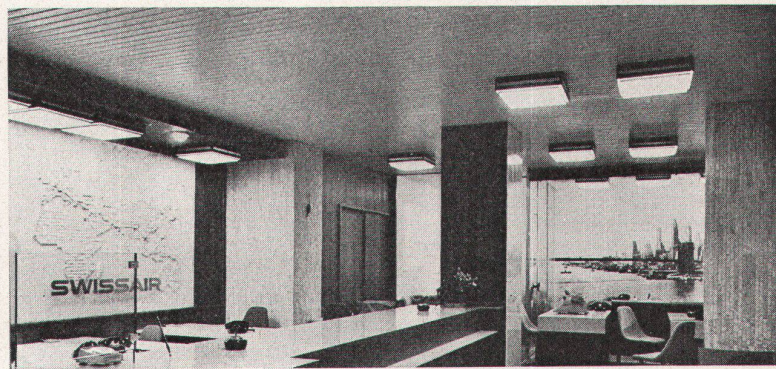
ULTRACOUSTIC



ungelochte Schallschluckplatte, unbrennbar, hier mit sichtbarem Hängerost in einem Druckereisaa



DAMPA



demontierbare Metaldeckenpaneele, hier als Decke für Akustik und Ventilation in einem Reisebüro

GARTENMANN ISOLATIONEN

C. Gartenmann & Cie AG

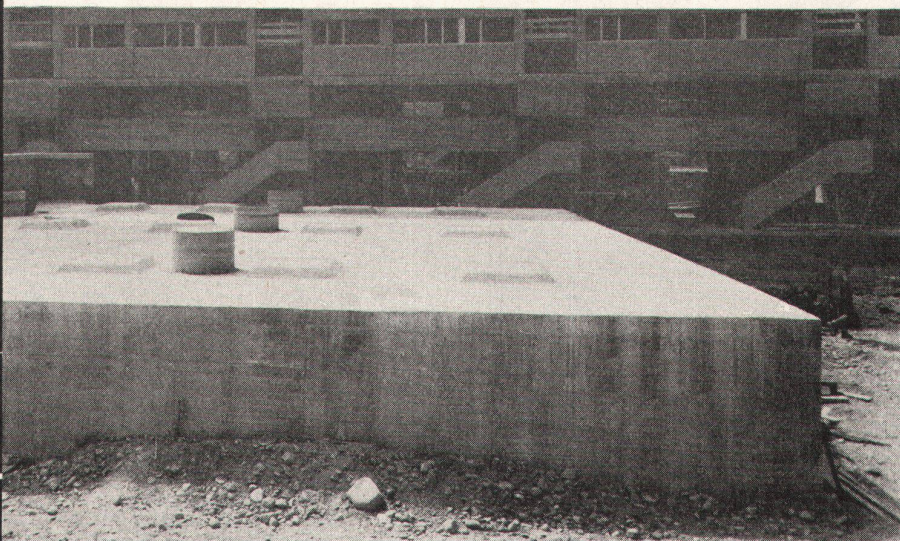
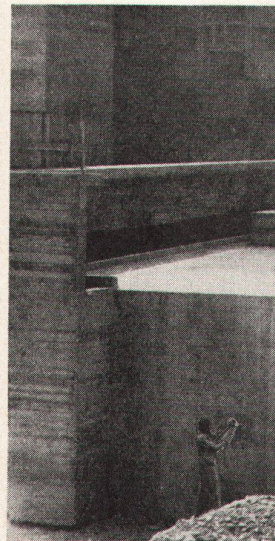
Bern / Basel / Zürich / Genève / Fabrik und Lager in Zollikofen-BE



das qualitätszeichen für den guten betontank

schneider zürich
otto

tankbau



froburgstr. 188 zürich 6

telefon 051 - 26 35 05

1 mill. liter-tank kubische form

«Die gute Form»

Der Schweizer Werkbund und die Muster-
messe Basel haben unseren vorbildlich
leise funktionierenden, tiefhängenden
GEBERIT-PVC*)-Spülkasten mit dem Prädi-
kat DIE GUTE FORM ausgezeichnet.

Bevorzugt wird GEBERIT jedoch wegen der
Geräuscharmheit, der Betriebssicherheit
und dem unverwüstlichen Material — in
jeder Hinsicht hohe Qualität!

*) PVC hat sich seit den dreißiger Jahren
unter härtesten Bedingungen besonders gut
bewährt. Seine hervorragenden Eigen-
schaften bauen sich auch nach Jahrzehnten
nicht ab.

GEBERT + CIE Rapperswil am Zürichsee
Telephon 055 / 2 03 44

VE





Für Duschen: Der Firma Walker Crossweller & Co. Ltd., Cheltenham, England, ist es gelungen, durch ihre neueste und sehr ansprechende Thermostat-Sicherheits-Mischbatterie LEONARD 72 Bedienung und Wahl der Mischwasser-Temperatur in einem Ventil zu vereinigen. In der Schweiz erfolgt der Verkauf durch Walker Crossweller & Co. Ltd., Zurich 4, Ankerstrasse 61. Telephon (051) 25 38 38.

Probleme?

Telefonieren oder schreiben
Sie uns



Beratungsdienst

Für Sie haben wir den technischen Beratungsdienst geschaffen. Wir helfen Ihnen gerne bei der Lösung Ihrer Probleme im Zusammenhang mit der Verarbeitung von THERMOPAL Kunststoff- und Spanplatten.

Unser technischer Beratungsdienst mit ausgewiesenen Fachleuten steht Ihnen bei Konstruktionsfragen, Farbzusammenstellungen, Anwendungsfragen, Verarbeitungsmethoden und Rationalisierung zur Verfügung.

056/5 21 51

THERMOPAL AG
Kunststoff
und Spanplattenwerk
Leibstadt/Aargau

Bauen auch Sie auf Thermopal

thermopal

Für Ihre neuen Vorhänge verlangen Sie in Ihrem Fachgeschäft Schoop-Kollektionen. — Aus Schoop-Kollektionen treffen Sie die engere Wahl, finden Sie Ihren Vorhang. Schoop Engros-Schauräume in Zürich, Basel, Bern, Lausanne und Lugano.

Schoop





Wolle – ein Stück Natur

Den faszinierenden Formen urwüchsiger Materie gilt unsere besondere Bewunderung. In «Liebe zur Materie» entstehen auch TISCA-TEPPICHE.

Unser liebstes Material: hochwertige Naturwollgarne, sympathisch, unverfälscht.

Im TISCA-ATLAS ausdrucksvoll verarbeitet, bleibt Wolle ein Stück Natur.

Massanfertigungen bis zu 4,25 m Breite. Bezugsquellennachweis, Muster u. Prospekte durch A. Tischhauser & Co Weberei Bühler b/St. Gallen 071 9 22 62

TISCA

Der Lichttechniker — ein neuer Beruf

Die Schaffung optimalster Betriebseinrichtungen ist in unserer Zeit betonter Spezialisierung für jedes Unternehmen eine lebenswichtige Bedingung. Modernste Maschinen und Rohstoffe allein genügen nicht; auch die Anlage der Fabrikationsgebäude und deren künstliche Beleuchtung beeinflussen die Produktivität eines jeden Betriebes. Die immer höheren Ansprüche, welche an Allgemein-, Arbeitsplatz- und Spezialbeleuchtungen gestellt werden, waren mit den herkömmlichen Beleuchtungsmethoden nicht mehr zu erfüllen. Es entstand ein neuer Beruf: Lichttechniker. Heute verfügt PHILIPS über eine ganze Abteilung von Lichttechnikern mit neuzeitlicher Fachausbildung. Ihre Spezialkenntnisse befähigen sie, jedes Beleuchtungsproblem einwandfrei zu lösen.

Philips-Lichttechniker sind überdies auf der ganzen Welt als anerkannte Fachleute am Aufbau der modernen Lichttechnik beteiligt. Das lichttechnische Büro von PHILIPS steht Ihnen für die unverbindliche und kostenlose Projektierung von Beleuchtungsanlagen zur Verfügung.

Lampen

Fluoreszenzlampen, Quecksilberlampen
Quecksilber-Leuchtstofflampen
Mischlichtlampen, Natriumlampen
Wassergekühlte Quecksilberlampen
Analysenlampen, Xenonlampen
Stroboskoplampen, Spektrallampen
Bakterientötende Lampen
Ozonisatoren für Luftreinigung
Infrarot-Trockenstrahler
Heizstrahler
Lichtpauslampen, Reprolampen
Blau-aktinische Lampen
Neon-Spannungsanzeiger

Leuchten

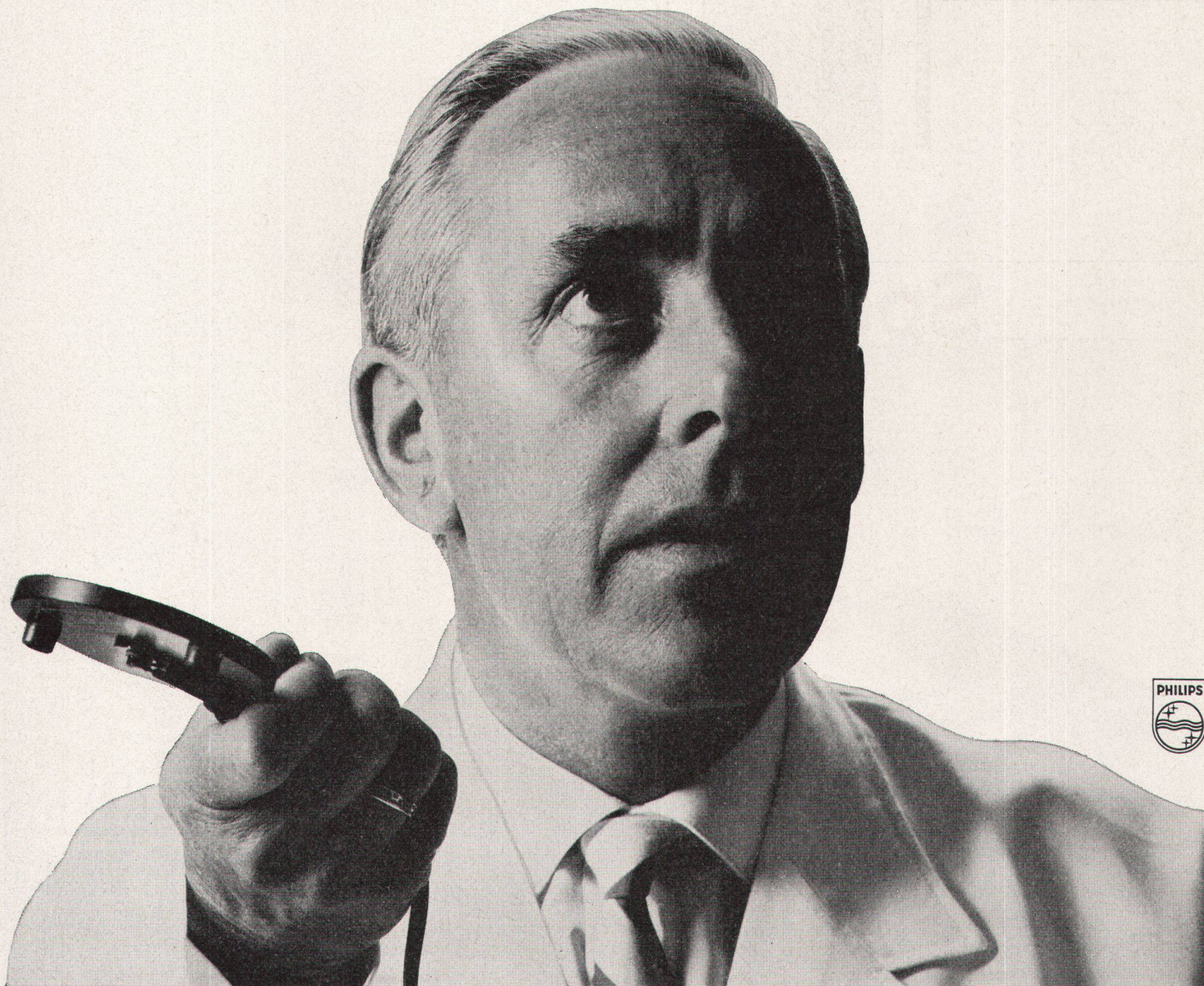
Leuchten für Handel, Industrie und Gewerbe, für Strassenbeleuchtung, Sportplätze, Flutlichtanlagen, Bahnbetrieb usw.

Zubehör

Vorschaltgeräte, Fassungen, Starter
Störschutzfilter, Kondensatoren

PHILIPS

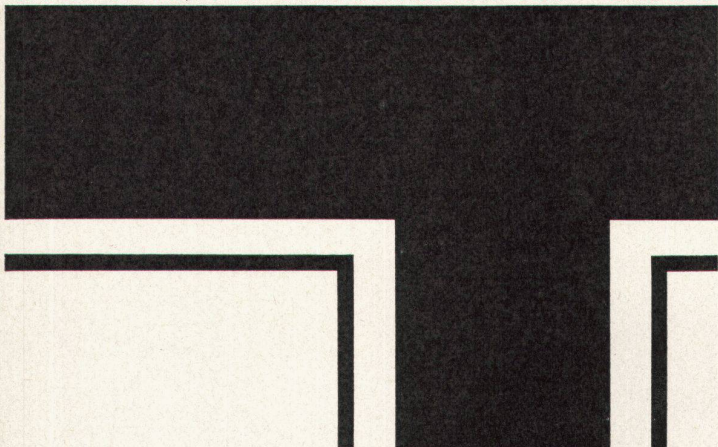
Philips AG., Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91



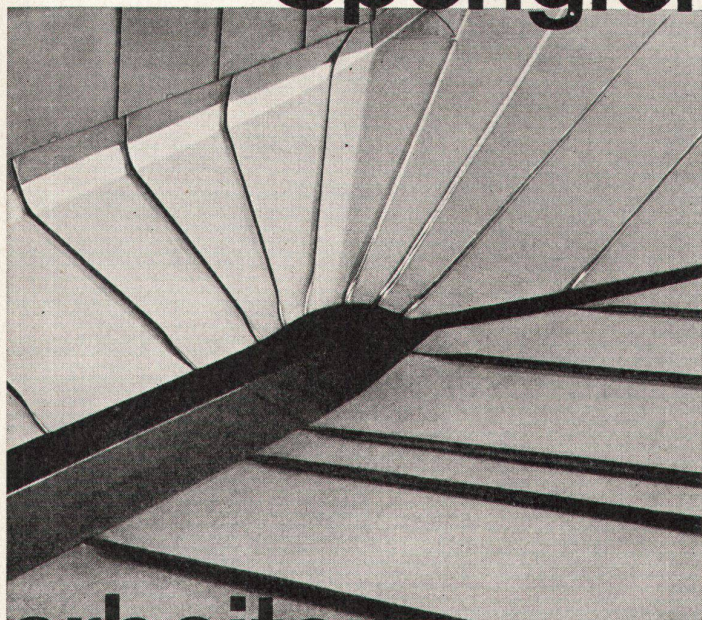
ISAL

Die international bewährte
Fenster- und Fassadenkonstruktion

Bezugsquellennachweis im In- und Ausland:
Hans Schmidlin AG, Fenster- und Fassadenbau Aesch/Basel 061 82 32 82



Spengler



arbeiten

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Ob gross oder klein,
ob in Kupfer, Aluman
oder verzinktem Eisenblech:
wir pflegen jedes Detail!

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59
Tel. 051/25 79 80



Wohnkomfort durch Vorhangschienen?

Ja wohl, auch unauffällige und leise funktionierende Vorhangschienen gehören heute zum Wohnkomfort. Solche Vorhangeinrichtungen heissen SILENT GLISS. In den formschönen, aber kaum sichtbaren Vorhangschienen SILENT GLISS gleiten selbst ganz breite und schwere Vorhänge samtweich und beinahe lautlos. Achten Sie bitte genau auf die Marke SILENT GLISS, sie bietet Ihnen eine grosse Auswahl von Schienenprofilen, mit oder ohne Schnurzug, samt allem Zubehör.



SILENT GLISS

F. J. Keller+Co. Metallwarenfabrik Lyss ☎ 032/8 57 42/43

L. & C. Hardtmuth
Wien Mailand
Paris



Bleistifte
Minen
Radiergummi

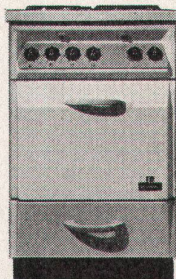


TOTIENS-MINENHALTER
für alle Minen
9H-6B (Ø 1,7 bis 3,2 mm)

Erhältlich in den Fachgeschäften Generalvertretung **Waser & Co.** Zürich 2/38, Seestraße 261

Prometheus BEL-DOOR

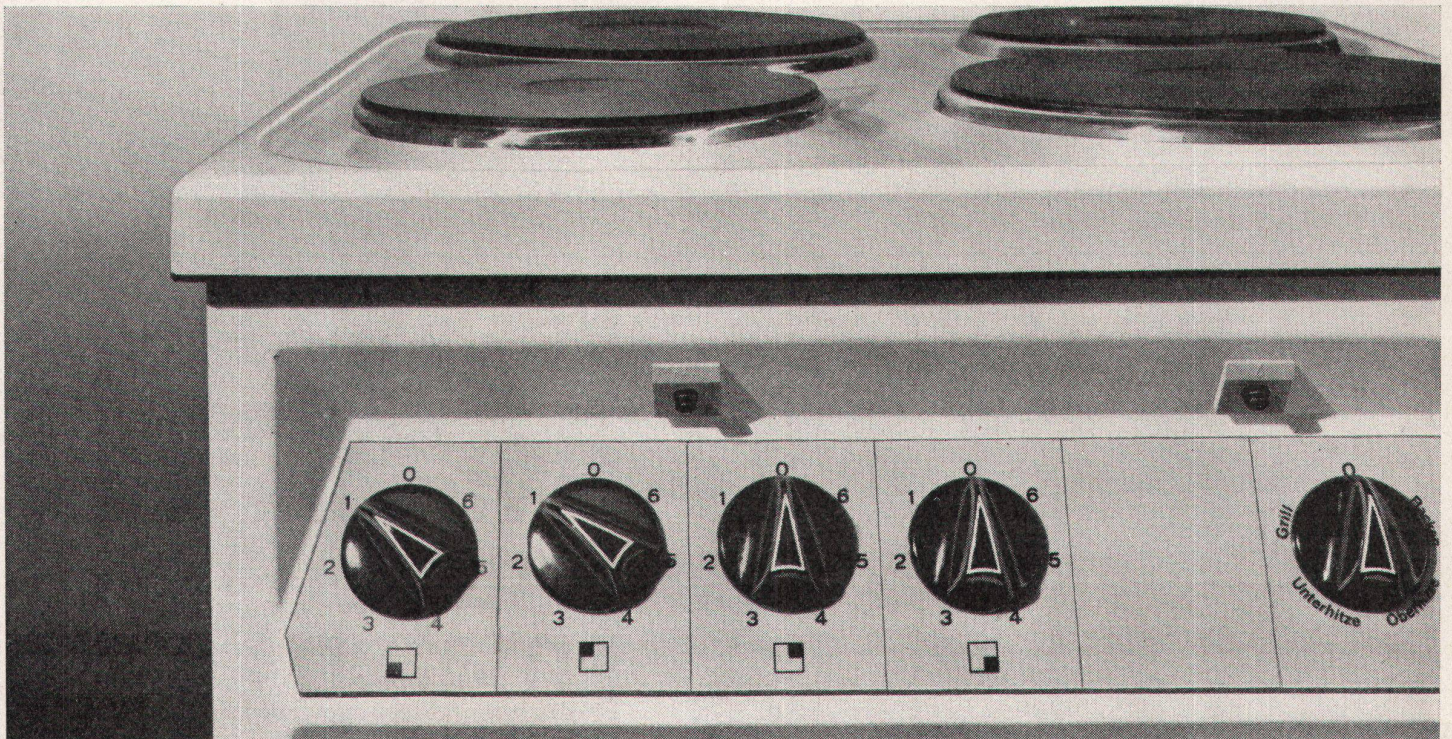
1



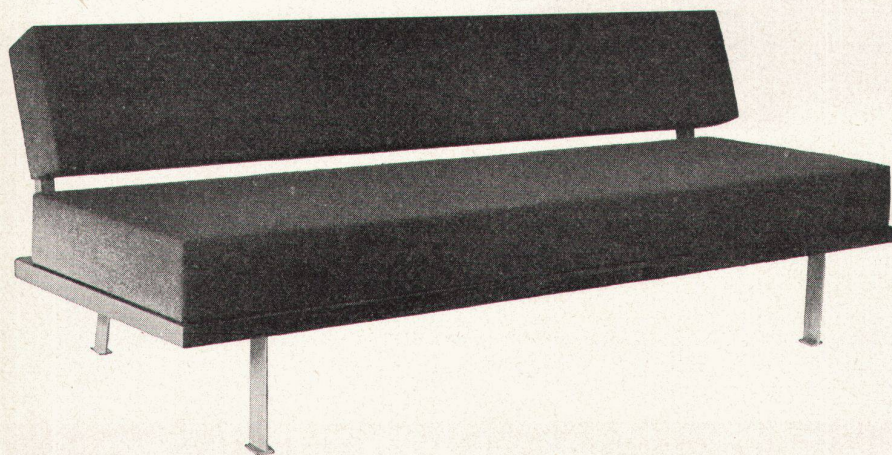
Viele Gründe sprechen für PROMETHEUS-BEL-DOOR-Herde und Backöfen... so bedeuten z. B. die Leuchtschalter eine ideale Sicherung gegen leer eingeschaltete Heizelemente, helfen Strom sparen und erlauben dank dem schrägen Schaltpult eine bequeme Überwachung des Schaltzustandes.

Verlangen Sie Prospekte. Sie finden darin eine ganze Reihe weiterer Vorzüge, die es wert sind, geprüft zu werden.

PROMETHEUS AG Liestal/BL
Telephon 061-84 44 71



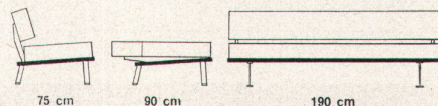
Dr. Heuberger + Frey, Foto Löhndorf, Grafik Edi Hauri



Elita 58 – das elegante Liegesofa – mit den vielen Gestaltungsmöglichkeiten. Aus eigener Werkstatt. Erhältlich mit Armlehnen.

Variante: Elita 61 mit Armlehnen und 6 losen Kissen.

Sitzneigung, korrekte Sitztiefe, ganz Schaumgummi-Polsterung. In Palisander mit Metallfüßen oder in Nußbaum mit Holzfüßen.



hugo peters bett u. polster werkstatt swb

Ausstellung Bellevuehaus, Limmatquai 3,
Zürich 1, Telephon (051) 24 73 79

POLARIS

Die Klosettanlage mit der rasanten
Spülwirkung
weiß und farbig erhältlich
Werk-Nr. 102019



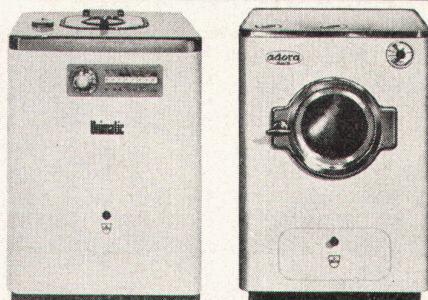
Verkauf durch den
Sanitär-Großhandel



Kera-Werke AG. Laufenburg/AG

Sabez liefert prompt ab Lager Waschautomaten Unimatic 4 und 6 kg,
Adora Diva 3,5 – 4 kg, Wäschetrockner Adora Tropic

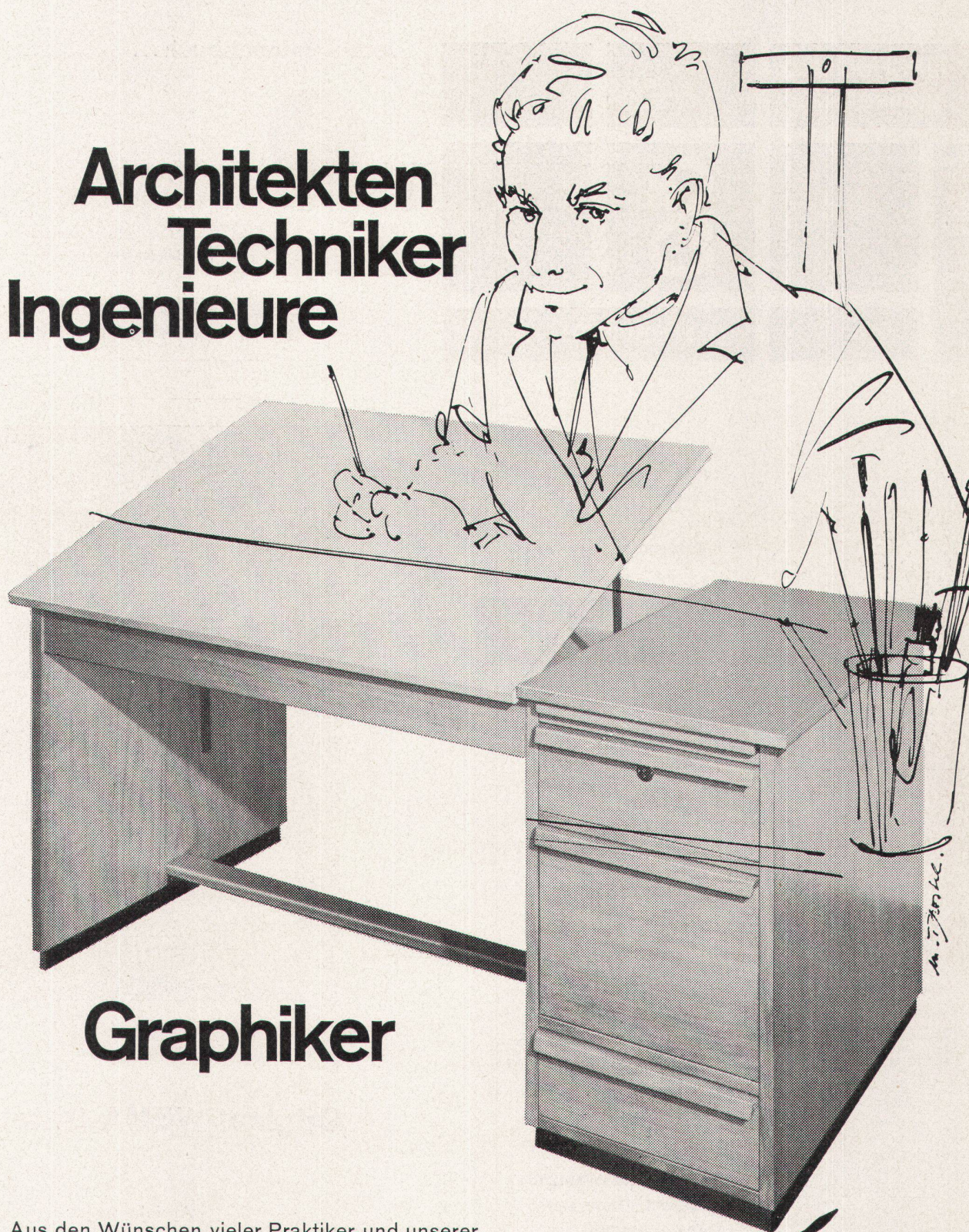
Sanitär-Bedarf AG Zürich 8/32, Sanitäre Apparate und Armaturen
Kreuzstrasse 54, Telefon 051/24 67 33



Sabez

Wasch- Auto- maten

Architekten Techniker Ingenieure



Graphiker

Aus den Wünschen vieler Praktiker und unserer langjährigen Erfahrung sind die Zeichentische «Architekt» und «Duplex» entstanden. Unsere Zeichentische besitzen Vorteile, die anspruchsvolle Zeichner schätzen: Stabilität, stufenlose Verstellbarkeit des Zeichenbrettes und Schubladensockel, die ein Höchstmass an Raum für Zeichenmaterial und Arbeitsunterlagen bieten. Verlangen Sie kostenlose Orientierung oder lassen Sie sich durch unser fachkundiges Personal beraten.

Racher

& CO. AG. MARKTGASSE 12
ZÜRICH 1 TEL. (051) 24 66 55

Stahl-Hochbau
Ingenieurbüro

Tel. 071/519 92



Ernst Scheer AG Herisau

Jedes Baufachbuch...



Katalog kostenlos

... das Sie irgendwo angezeigt finden,
können Sie unverbindlich zur Ansicht
bestellen! Führend in Baufachliteratur:

FACHBUCHHANDLUNG KARL KRÄMER
Stuttgart, Rotebühlstraße 40, Tel. 62 65 43

Verlag WERK, Winterthur
Postfach 210
Technikumstraße 83

Schweizer Monatsschrift für
Architektur
Kunst
Künstlerisches Gewerbe

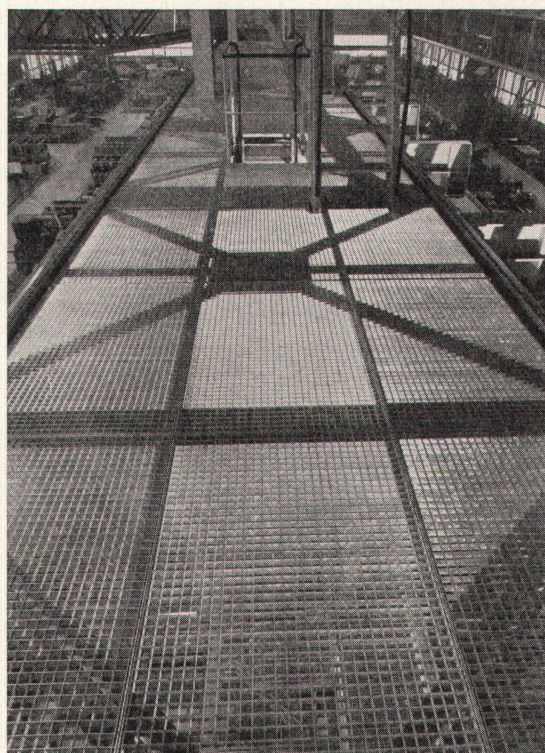
werk

Post- abonnements- verkehr

Abonnementspreis:
Auslandsabonnement
sFr. 48.-
für 12 Monate

Das WERK kann in folgenden
Ländern im Postabonnementsverkehr
abonniert, bestellt und in der
Währung des Landes bezahlt werden

**Belgien, Dänemark,
Deutschland (Westzone),
Finnland, Frankreich,
Holland, Italien,
Luxemburg, Marokko
(franz. Kolonie mit Ausschluß
der span. Zone), Norwegen,
Österreich, Portugal,
Schweden, Vatikanstaat**



Original-WEMA-Gitterroste

Alleinhersteller:

SIEGFRIED
keller AG
WALLISELLEN-ZÜRICH
Tel. (051) 93 32 32

ARGOLITE im neuen Werk Willisau

Die Nachfrage nach ARGOLITE steigt — immer mehr Architekten schreiben im Bau-devis ausdrücklich ARGOLITE vor und immer mehr Vorarbeiter wissen, dass man mit ARGOLITE rationeller und besser arbeiten kann.

ARGOLITE hat eben seine gewissen Vorteile!

Um der steigenden Nachfrage genügen zu können, haben wir ein neues Werk gebaut: das ARGOLITE-Werk in Willisau. Dieses Werk sollten Sie einmal besichtigen! Sie können hier ganz erstaunliche Dinge sehen: zum Beispiel eine der grössten Kunststoffpressen von Europa, deren Druckkapazität umgerechnet dem Gewicht einer riesigen Herde von 1240 Elefanten entspricht. Jede einzelne ARGOLITE-Platte wird also mit einem Druck von 6.200.000 Kilogramm zusammengespreßt.

Wer sich diesen Betrieb einmal anschaut, der weiss, warum ARGOLITE-Platten in so mancher Hinsicht überlegen sind.

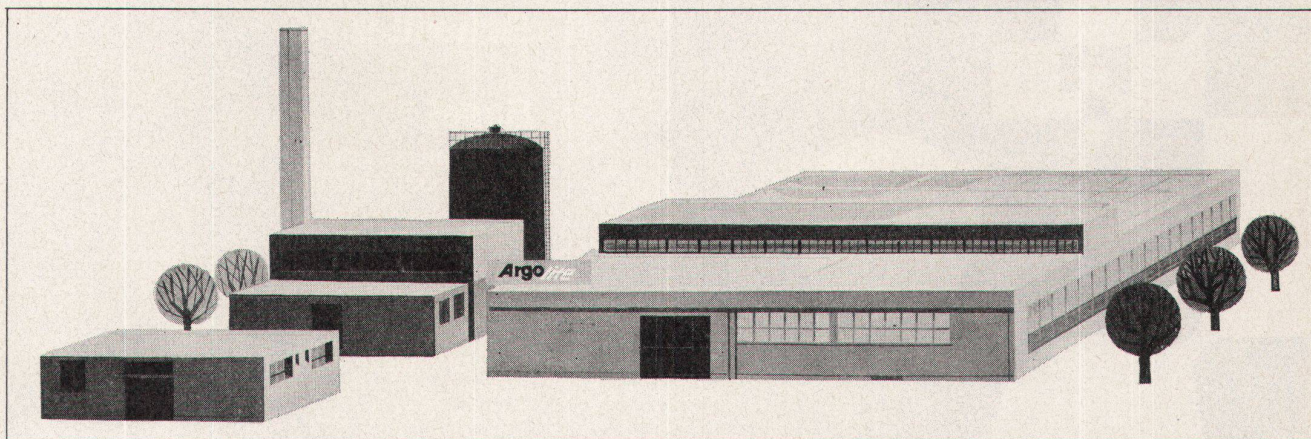
Es kann Ihnen morgen schon nützen, wenn Sie mehr über ARGOLITE wissen.

Erkundigen Sie sich deshalb heute noch bei Ihrem Lieferanten!

ARGOLITE — Punkt für Punkt überlegen



15.8 SL-V



Argolite

ARGOLITE AG, Willisau/LU 045/61912

ARGOLITE-Verkaufsstellen:

Aarau	Sperrholz-Platten AG, Bahnhofstraße 102	064/ 2 33 02	Mendrisio	Costruma S. a. g. l., via al Gas	091/ 4 44 09
Aarburg	Braun-Brüning & Cie. AG	062/ 7 33 72	Oberdißbach BE	Gebr. Jenni	031/68 31 33
Aarburg	Geiser & Co. AG	062/ 7 34 73	Oberentfelden AG	Walter Gerber	064/ 3 77 69
Altstätten SG	Stark AG	071/ 7 54 78	Olten	Born-Köhler AG, Tannwaldstraße 68	062/ 5 24 86
Basel	Braun-Brüning & Cie. AG, Postfach Basel 18	061/34 61 10	Rapperswil	Plattenvertrieb	055/ 2 25 62
Bern	Johann Steimle, Rosenweg 37	031/45 64 66	Romont FR	Ernest Deillon S. A., Gare	037/ 5 23 40
Biel	SABAG und Baumaterial AG, Silbergasse 40	032/ 2 24 21	Rüschlikon ZH	Honegger, Lerch & Cie., Alte Landstraße 77	051/92 04 11
Buchs SG	Oswald Werlen, Plattenhandel	085/ 6 13 58	Schaffhausen	Paul Specht, Fischerhäuserstraße 18	053/ 5 32 24
Châtillens VD	Boismont S. A.	021/ 9 46 94	Solothurn	Paul Marti, Luzernerstraße 898	065/ 2 32 09
Chur	Josias Gasser, Haldenstein-Station	081/ 2 14 60	Thun	Hans Michel, Stockhornstraße 10	033/ 2 53 40
Chur	I. P. Schmidt AG, Sägenstraße 57/58	021/ 2 32 36	Wettingen AG	Knecht & Co. AG	056/ 6 72 67
Genève-Vernier	Sciaboïs, Chemin Croisette	022/ 8 93 20	Willisau LU	Anton Küng, Sperrholz en gros	045/ 6 16 12
Goßau SG	AG Braun & Co.	071/ 8 55 93	Zug	Stadlin & Moos AG, Ibelstraße	042/ 4 54 54
Kreuzlingen	Emil Fehr, Holzhandlung AG, Konstanzerstr.	072/ 8 47 44	Zürich	Küchler & Cie. AG, Postfach Zürich 34	051/34 53 34
Landquart	Arnold Gfeller, Schreinereibedarf	081/ 5 18 34	Zürich	A. Mitterberger, Seilergraben 41	051/24 39 50
Laufenburg AG	Kuratle AG, Holzhandlung	064/ 7 33 38	Zürich	Osttag AG, Sperrholz, Zimmerliststraße 6	051/52 61 52
Lausanne	Charles Pilet, Chemin Martinet 8	021/24 02 51	Zürich	Saxer & Zimmermann, Schwamendingenstraße 42	051/48 68 58
Luzern	K. Herzog-Elmiger AG, Postfach Luzern 4	041/ 2 13 07			



8

Haben Sie ein Problem?

Wenn Sie jemals einen Mann im Mineurhelm und in Knickerbockers, mit Plänen unter dem Arm, Rechenschieber in der Tasche, mit schwarzem Gesicht, zum Beispiel um Mitternacht lächelnd einem Stollen oder einer Dole entsteigen sehen, dann handelt es sich mit größter Wahrscheinlichkeit um einen «Bau-Detektiv» von Meynadier. Unsere Beratungsingenieure stehen auch Ihnen jederzeit zur Verfügung. Rufen Sie uns an.

MEYNADIER + CIE AG

Zürich Bern Chur Lausanne Locarno Luzern Sitten

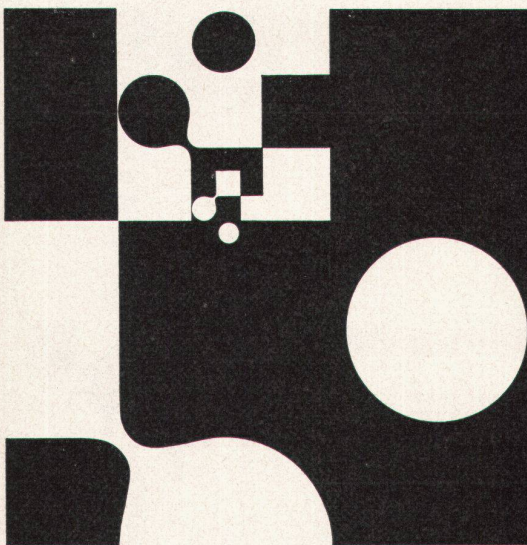


ROVO + CLAUDE AG

Zürich — Basel — Bern — Lausanne

ROVO NEON

ist ein Qualitätsbegriff für Beleuchtungsanlagen und Lichtreklamen mit gut ausgebautem Service in der ganzen Schweiz



Clichés

Schwitter AG

Basel

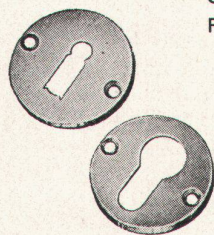
Allschwilerstrasse 90
Telefon 061 38 88 50

Zürich
Stauffacherstrasse 45
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne
Avenue de la Gare 44
Telefon 021 22 86 75

SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

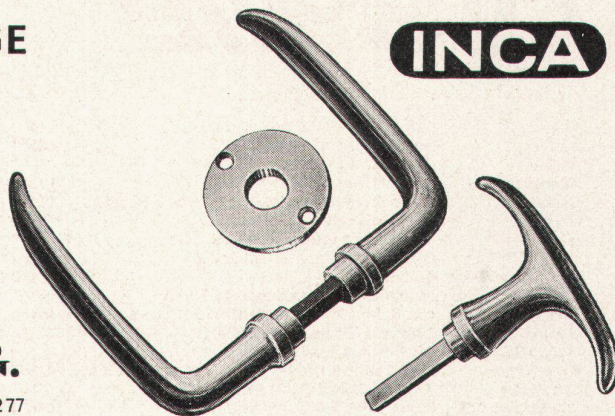
aus hochwertiger Neusilberlegierung
Erstklassige Vernicklung und Verchromung
Große Dauerhaftigkeit
Formschöne Ausführung

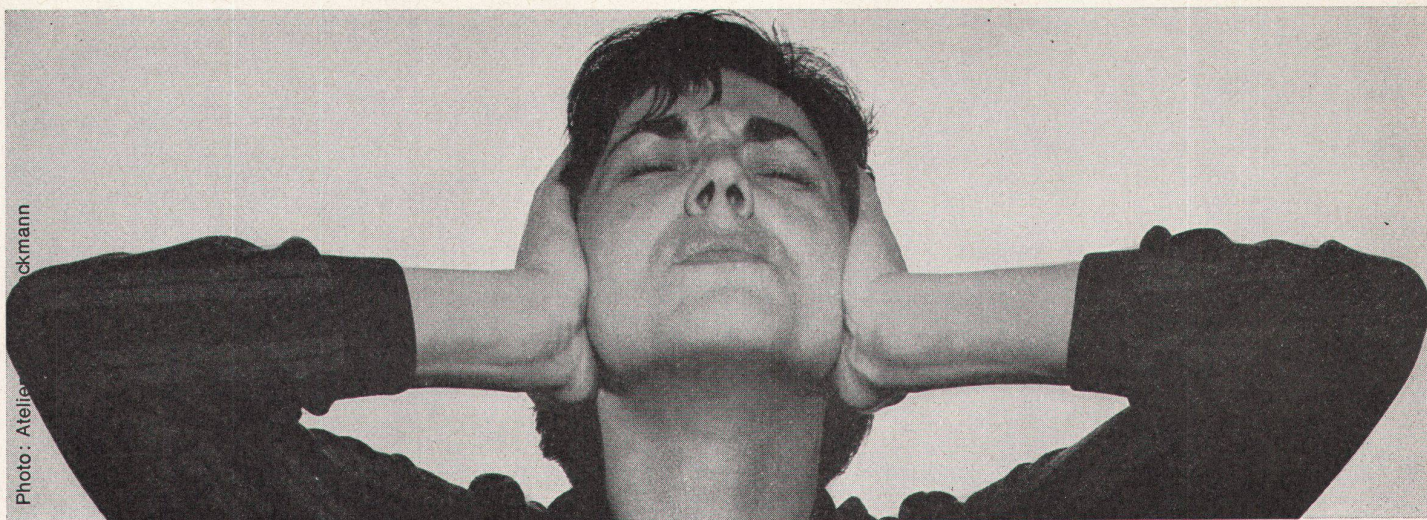


INJECTA A.G.

TEUFENTHAL/AARGAU TEL. (064) 38277

INCA





4

Müssen Kühlschränke Lärm erzeugen?

Anlaufgeräusche eines Kompressors, Tellergeklapper durch Vibrationen, ständiges Summen des Motors — muss das sein?

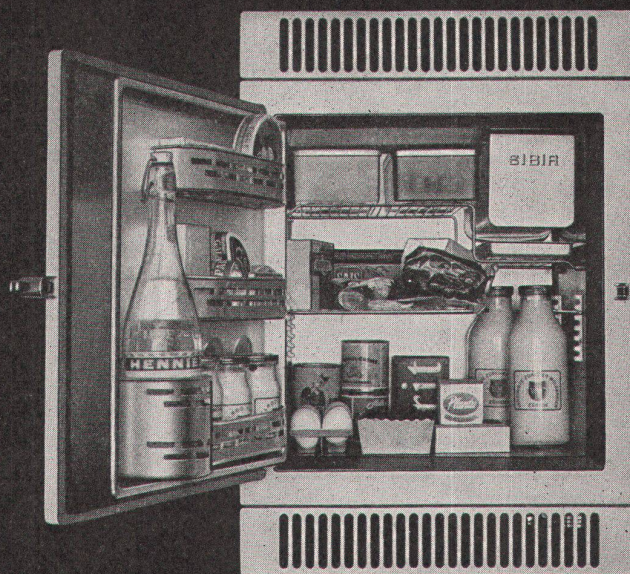
Nein, denn es gibt absolut lautlose Kühlschränke, nämlich Absorptions-Apparate, wie sie z. B. SIBIR in übertragender Qualität herstellt.

Das motorlose Kühlsystem bringt zudem einen weiteren riesigen Vorteil: keine beweglichen Teile, keine Abnutzung und damit längere Lebensdauer.

Prüfen Sie, ob es zweckmässigere oder günstigere Kühlschränke gibt. Wir behaupten nein. Über 250 000 SIBIR-Kunden in der Schweiz geben uns recht.

Weitere Auskünfte, Offerten, Massblätter im EW, Elektro-Fachgeschäft oder bei uns. SIBIR Schlieren, Telefon 988 444

SIBIR





Mipolam Kunststoff- Fenster

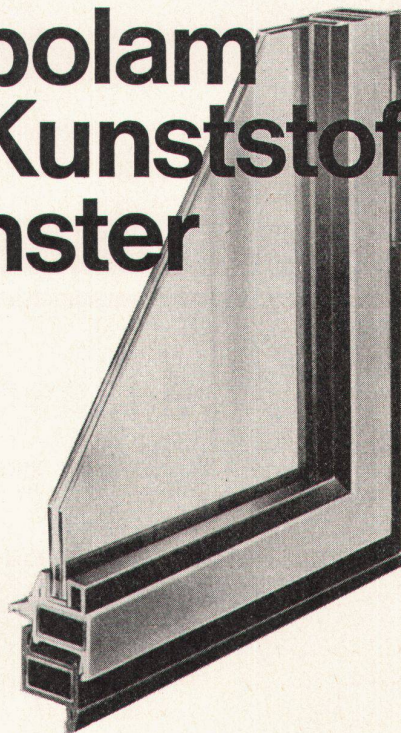
Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO — die moderne Lösung für moderne Bauten. Seit Jahren bewährt und für repräsentatives Bauen begehrt. Die besonderen Vorteile:

- Grosse Stabilität ● keine Malerarbeit ● witterungsbeständig ● Verbundverglasung ● vorzügliche Abdichtung
- gute Wärme-Isolierung ● starke Schalldämpfung ● lichtechte Farben ● keine Unterhaltskosten ● leichte Reinigung.

Mipolam Kunststoff-Fenster VERWO — Kunststoffprofile von technisch und ästhetisch vollendeter Form, fugenlos über Vierkant-Stahlrohre gezogen. Für alle Flügeltypen, in verschiedenen Farben, Profilierungen und Dimensionen. Bitte Prospekt verlangen.

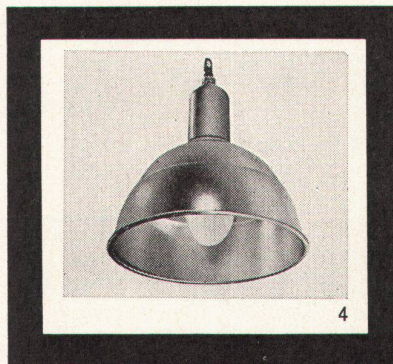
VERWO

VERWO A.G. PFÄFFIKON SZ TELEFON 055 / 5 44 55

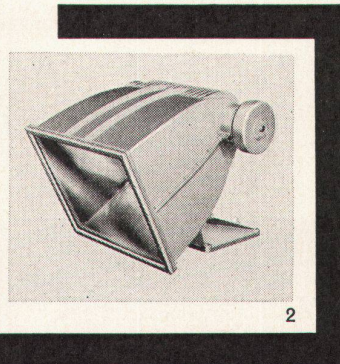


Scheinwerfer INFRANOR für Kunstwerke und Reklamebeleuchtung. Zur Ausleuchtung von Großbaustellen, Sportplatzbeleuchtung .. Rechteckiges Lichtbündel = volle Ausnützung der Leistung und hoher Wirkungsgrad; strikte Abgrenzung der Lichtbündel = blendungsfrei für die Umgebung.

Industrieleuchten INFRANOR zur Ausleuchtung von Fabrik- und Montagehallen, Baustellen, Eisenbahnen, Tennisplätzen usw. Absolut gleichmäßige Lichtverteilung — hoher Leistungsgrad — Lampen verstellbar.



4



2

INFRANOR

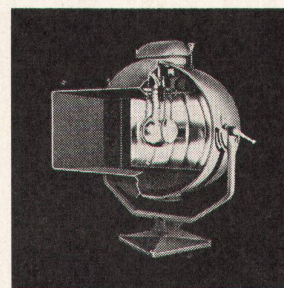
département *Eclairage*

Genève
23, route des Acacias
Tél. (022) 42 10 10

4 Industrielleuchten für Quecksilberdampflampen bis 1000 W oder Glühfadenlampen «S» bis 1500 W

2 Scheinwerfer Type R 2000 für Quecksilberdampflampe 2 kW

3 Scheinwerfer Type P 1000 für Glühfaden-Projektionslampen bis zu 3 kW



3

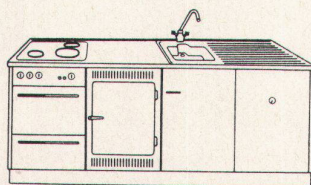
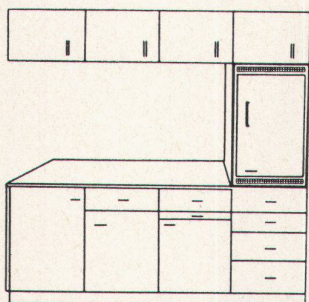
forster

2 Einbau-Kühlschränke 70 u. 150 l

Beide Modelle geeignet zum Einbau in Holzmöbel und Küchenkombinationen (Normmasse 55/60/90 cm). Einfachste Montage, moderne Formgebung.

Leistungsstarke Kühlaggregate mit stufenlosem Thermostat, SEV-geprüft.

Ausführung: Aussengehäuse Stahlblech, einbrennemailliert, Innengehäuse und Türausbau nahtlos aus hygienischem, geruchlosem Kunststoff verformt. Bandung links oder rechts. Verstellbare Tablare, Türausbau.



70 l Absorber Fr. 295.-

Verstellbare Tablare, praktischer Türausbau für 7 Eier und 4 Flaschen, grosse Eiswürfelschublade.

Garantie: Kühlaggregat 6 Jahre.

150 l Kompressor Fr. 485.- exkl. Gemüseschalen

Eignet sich für bündigen Fronteinbau. Raumsparende Konstruktion.

17 l Tiefkühlfach für Temperaturen bis -18°C . Grosse Eiswürfelschublade. Raffinierter, besonders grosser Türausbau mit verstellbaren Tablaren, Butter- und Käsefach, sowie Halter für 14 Eier, fasst 4 Literflaschen. Wichtig für die Reinigung: Der Frontrahmen mit den beiden Lüftungsgittern lässt sich leicht wegnehmen.

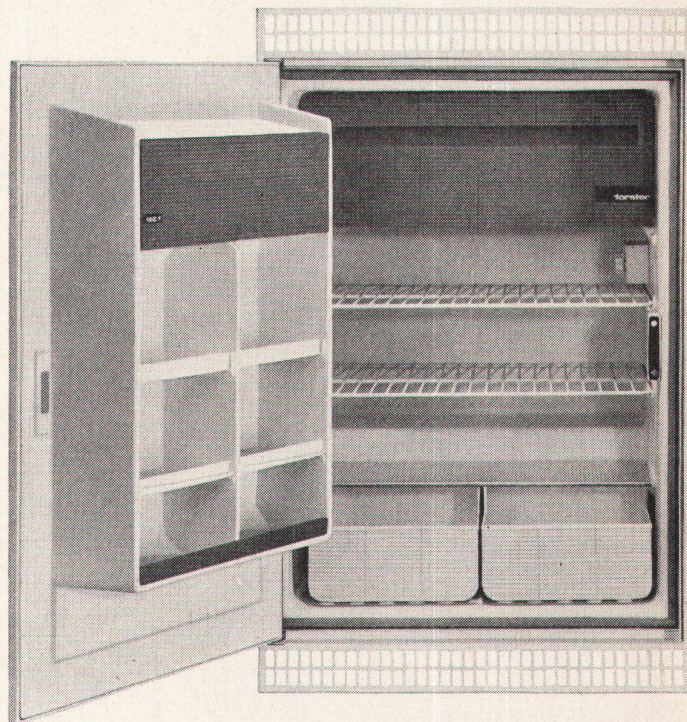
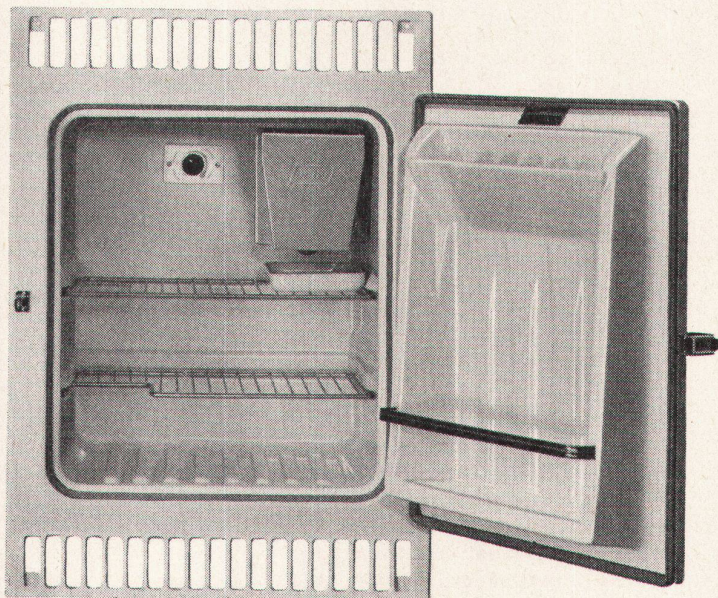
Garantie: Kühlaggregat 5 Jahre.

Forster schafft einen neuen Standard für Qualität, Leistung und Komfort im schweizerischen Kühlschrankbau.

Bitte verlangen Sie Offerte und Spezialprospekt. Beratung in allen Einbaufragen.

70 l Absorber

150 l Kompressor



forster

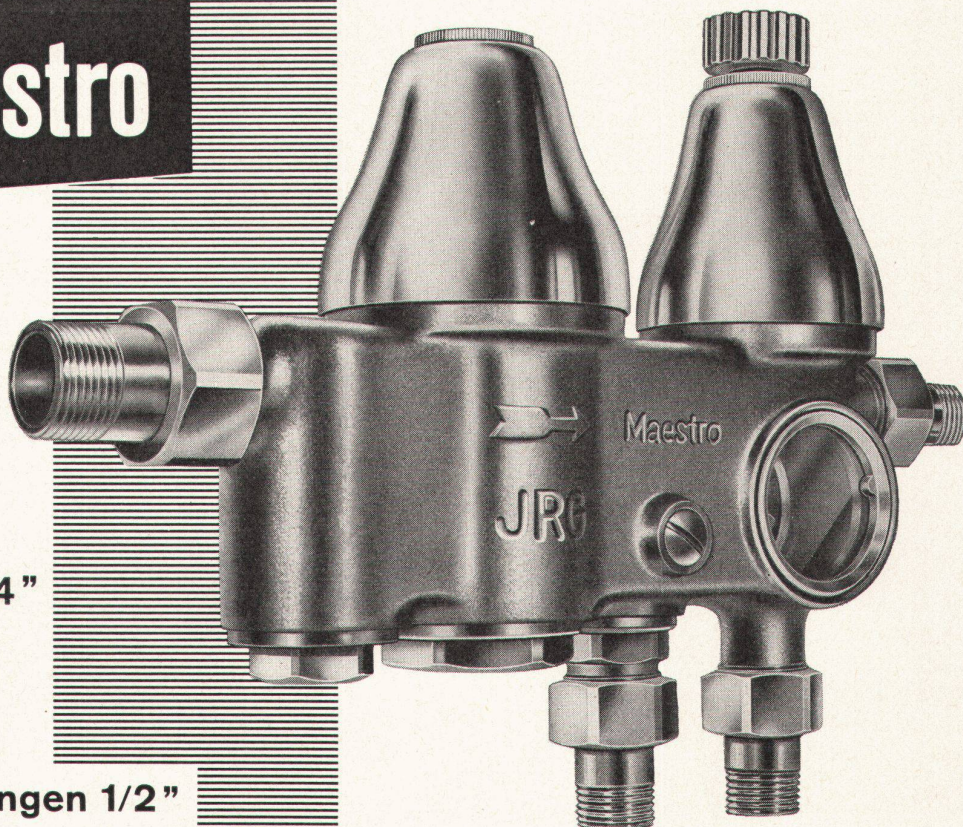
Aktiengesellschaft Hermann Forster Arbon **Telephon 071 / 4 78 33**

Büro und Lager Zürich, Altenhofstrasse 46, Telephon 051/24 77 42 — Büro Lausanne, Rue de Genève 95, Telephon 021/25 57 12

JRG

Boiler-Sicherheits-Gruppen

Maestro



mit

Reduzierventil 3/4"

und zwei

Kaltwasser-Abgängen 1/2"

sicher im Betrieb

und formschön

Um an beiden Kaltwasser-Abgängen die gleichen Druckverhältnisse zu ermöglichen, haben wir die bestbewährten Junior-Gruppen mit zweitem Kaltwasseranschluss zur JRG-Maestro weiterentwickelt. Das Druckreduzierventil wurde dabei eine Dimension grösser als das Sicherheitsventil und die beiden Abgänge gebaut. In dieser Ausführung ermöglicht die Armatur eine fachgerechte Installation.

Verlangen Sie bitte den ausführlichen Prospekt.

schönerer Beton müheloses Ausschalen

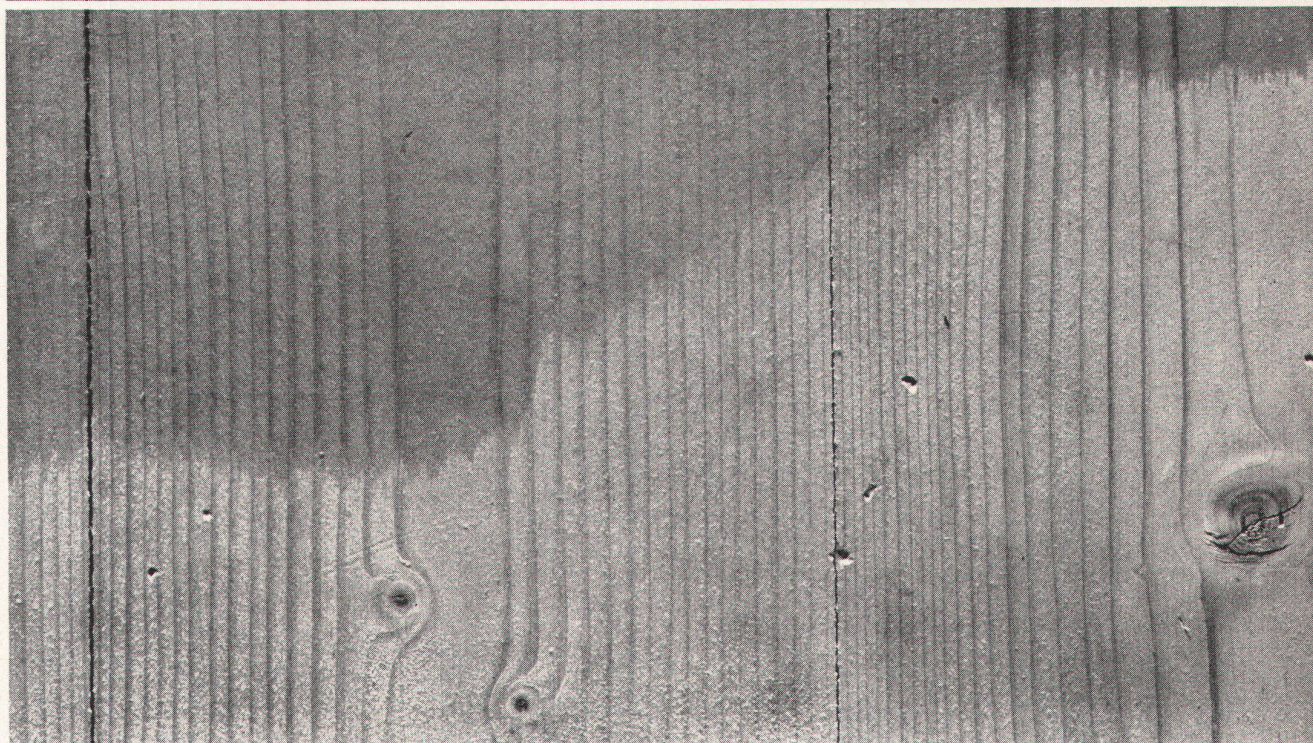
kein Kleben Zeit und Kosten sparend

farblos keine Oelflecken

bessere Haftung von Farbe und Verputz



Avenarius Schalöl



Avenarius-Schalöl, das moderne Entschalungsmittel für Hoch- und Tiefbau, können Sie für alte und neue Bretter verwenden. Es ist mit Wasser verdünnbar, hinterlässt keine Oelspuren auf dem Beton und schützt das Holz gegen Fäulnis. Cellarius Schalungslack nur für neue, trockene und glatte Bretter. Eine Behandlung genügt Ihnen für zehn- bis zwanzigmöglichen Gebrauch. Cellarius-Schalungspaste ist absolut wasserfrei und deshalb frostbeständig. Sie eignet sich speziell für Kunstfaserplatten, da diese bei wasserhaltigen Produkten aufquellen und unbrauchbar werden.

den. Diese farblosen Entschalungsprodukte liefern Ihnen einen sauberen Sichtbeton. Sie können das Schalungsmaterial mühelos und ohne Zeitverlust entfernen. Wir stehen Ihnen jederzeit mit Rat zur Verfügung.

Chemische Spezialitäten für den Bautenschutz

Siegfried Keller AG

Wallisellen 051/93 32 32

Neu!

φ 622



Griff aus schwarzem Plastik-Material,
der Hand angepasst,
leicht demontierbare Siebringe (gute
Reinigungsmöglichkeit)
Metallschlauch verchromt

kugler

METALLGIESSEREI & ARMATURENFABRIK AG. GENÈVE-ZÜRICH

Leichtmetallfenster Stahlstore

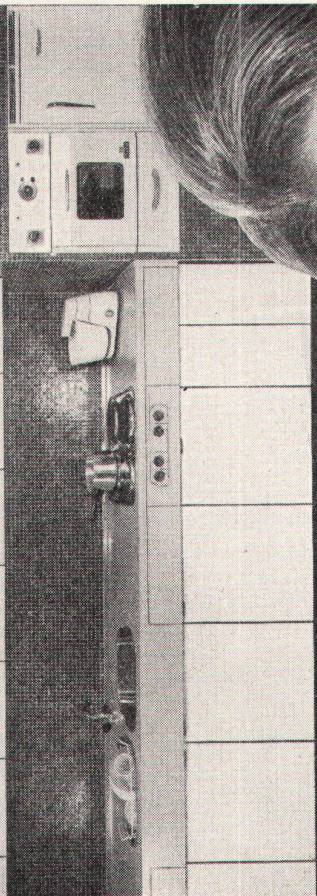


Gebr. Tuchs Schmid AG Frauenfeld

21

Gefällt Ihnen eine **Küche** wie diese?

SANITÄR
HUB



Überlegen Sie einmal, wieviel Zeit und Mühe Sie sparen – wieviel rationaler, sauberer und rascher Sie kochen, backen, und erst noch vollautomatisch abwaschen können, wenn auch Ihre Küche so praktisch und modern wäre wie diese!

Wie man das macht?

Ganz einfach – ein Telefonanruf 051/238783 und alles weitere erledigen wir für Sie von A-Z. In

wenigen Tagen verwandelt sich Ihre Küche in ein Bijou. Vereinbaren Sie mit uns einen Besuch, wir zeigen Ihnen gerne in unseren Ausstellungsräumen, wie «Die neue Küche» aussieht.

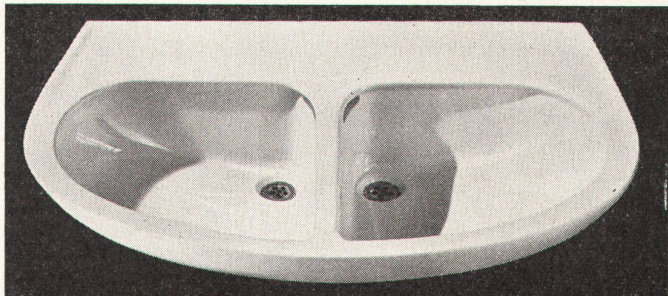
Hans U. Bosshard

Zürich 3/45

Manessestrasse 170

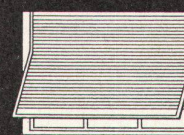
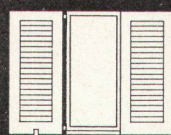
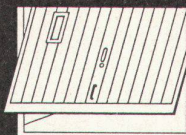
Doppelwaschtisch 5600, 90 x 58 cm. Ein Ablauf, ein Syphon.
Zwei Waschgelegenheiten. Auszeichnung «Die gute Form 1962»

Sanitär-Bedarf AG Zürich 8/32, Sanitäre Apparate und Armaturen
Kreuzstrasse 54, Telefon 051 / 24 67 33



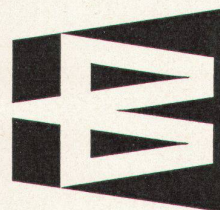
Sabez

Doppel- wasch- tisch



Zürich Tel. (051) 23 63 82
Luzern Tel. (041) 6 37 75
Chur Tel. (081) 2 17 51
Lausanne Tel. (021) 26 32 01
Lugano Tel. (091) 2 09 05
St. Gallen Tel. (071) 22 72 56

W. BAUMANN HORGEN



Kipptore / Lamellenstoren / Stoffstoren / Jalousieladen / Rolladen

Horgen (051) 92 40 57

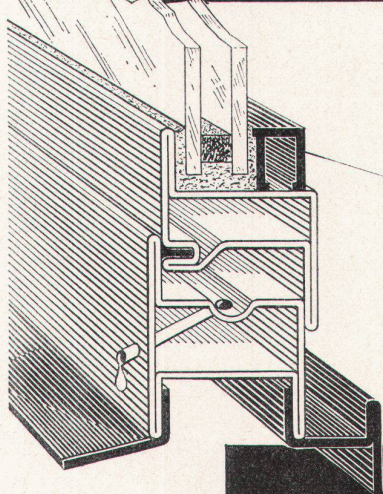
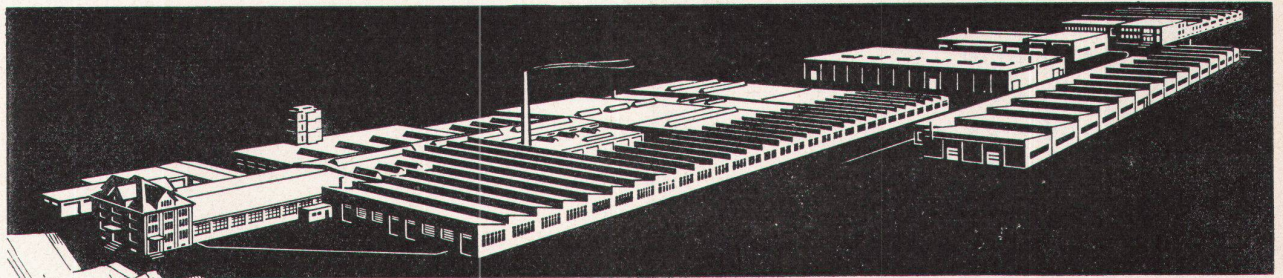
Für Wandmontage werden Sabez-Garnituren nur mit einer einzigen
Schraube montiert. Ein Nocken verhindert Verschieben oder Kippen.

Sanitär-Bedarf AG Zürich 8/32, Sanitäre Apparate und Armaturen
Kreuzstrasse 54, Telefon 051/24 67 33



Sabez

Glas-& Seifen- halter



**Für Fenster
glänzend bewährt**

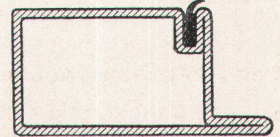
Kittleisten-Profil aus Hart-PVC

NEU für Türen

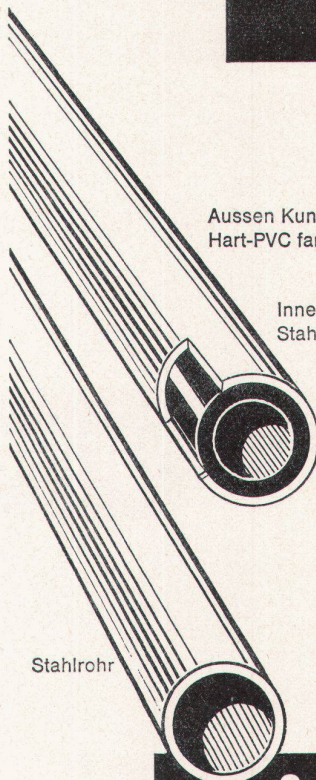


Kittleiste aus Hart-PVC

Dichtung aus Kunststoff



**Eine neue Etappe
in Profilrohren**



Wer sich mit den Neuerungen im Fassadenbau näher befasst, wer im grossen Jansen-Katalog das umfangreiche Sortiment studiert ...

dann das Röhrenwerk in Oberriet aufmerksam prüfend durchschreitet und hier ...

die gewaltigen Vorräte an gezogenen Profilen und an Rohmaterial überblickt ...

begreift, was ein fortschrittliches Lieferwerk an Vorteilen bieten kann. Hier zum Beispiel:

Dichtheit durch raffinierte Formgebung

Preisliche und ästhetische Vorteile durch die Kittleisten aus Hart-PVC

Dichtung und Schalldämpfung durch die zusätzliche Dichtung aus Kunststoff.

JANSEN

JANSEN & Co. AG, Oberriet SG
Stahlröhren- und Sauerstoffwerke
Kunststoffwerk Tel. 071/782 44
Telex Nr. 57159

**Zusammenarbeit mit Jansen
führt zu besseren und billigeren Lösungen**

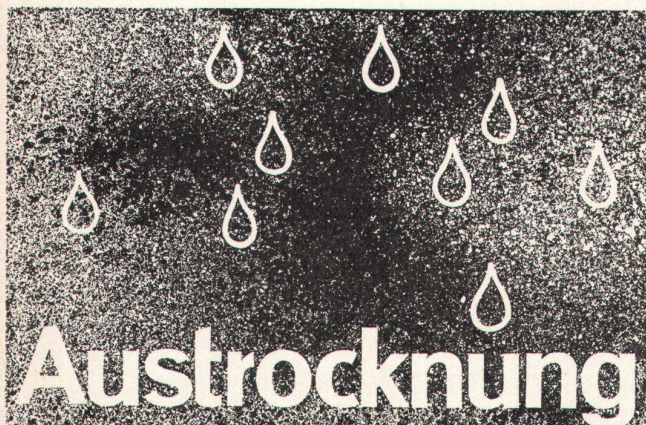
Auch im Ausland sind Sie als «Winterthur»-Versicherter nicht auf sich selber angewiesen. Auch dort setzt sich unsere Vertretung sofort für Sie ein, wenn Ihnen ein Unfall zustößt oder wenn Haftpflichtansprüche an Sie gestellt werden.



Winterthur
UNFALL

in der Schweiz und in aller Welt

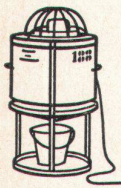
Alle Unfall-, Haftpflicht-, Automobil-, Einbruchdiebstahl-, Kautions- und Baugarantie-Versicherungen



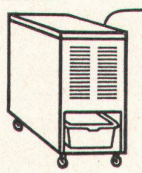
Austrocknung

von Neubauten, Umbauten, Betriebsräumen, Lagerräumen und Wohnungen — dadurch: Baufortschritt, Termine einhalten!

Exsikkator-Entfeuchter für Neubauten



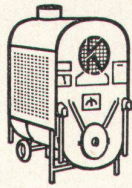
Elektro-Kondensations-Entfeuchter für bewohnte Räume



Infrarot-Strahler für feuchte Stellen, leicht verstellbar



Hochleistungs-Ölofen Koco für Großraumheizung



KRÜGER

Krüger+Co Degersheim SG Tel 071 54544

vorm. Ing. H. Krüger, St. Gallen

Günstige Miet- und Kaufbedingungen • 30-jährige Erfahrung

LOOSER



Überall wo Akustik verbessert, wo Schall gedämmt, wo Fremdgeräusche eliminiert werden sollen, sind Grisotex Holzfaserplatten angezeigt.

Grisotex isoliert Hitze, Kälte und Lärm

griso tex

Und: sein ästhetischer Effekt trägt zur grossen Beliebtheit bei, die Grisotex im heutigen Bauwesen geniesst!

Grisotex, die schweizerische Holzfaserplatte von schönster Struktur

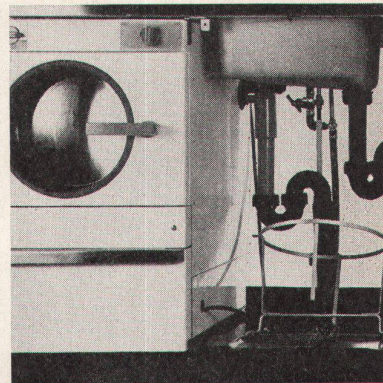
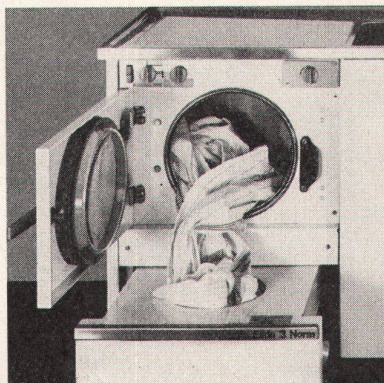
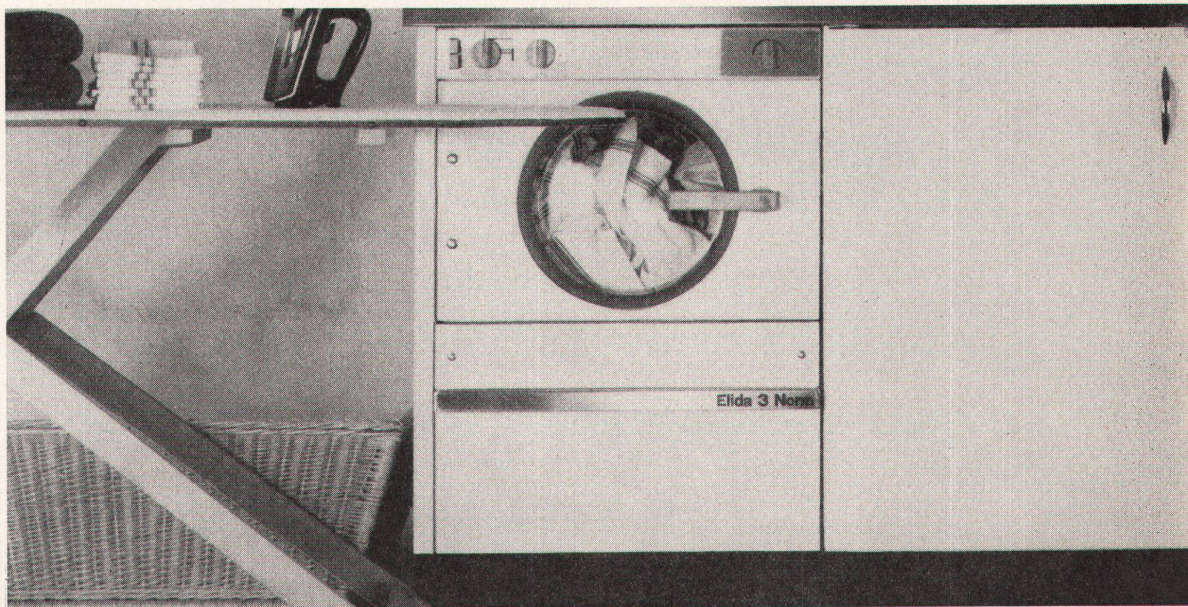
Unvergleichlich: Einbau-Waschautomat

Mit der Elida 3 Norm: nur noch bügeln!
Wunderbar saubere Wäsche, schonend
gewaschen und getrocknet!
Mit vollautomatischen Waschprogrammen,
kinderleicht einzustellen,
temperaturgesteuert - ein wahrhaft
vollkommener, unvergleichlicher Etagen-
und Einbau-Waschautomat für genormte
Küchenkombinationen. Von höchster
Qualität, mit günstigem Preis, Garantie
und gutem Service.
Elida 3 Norm, 3-kg-Einbau-Waschautomat
mit Zentrifuge, Masse: 767 mm x 547 mm

x 570 mm, ohne Sockel und ohne
Abdeckung. Die Elida 3 Norm besitzt
vollautomatische Waschprogramme für
alle Wäschearten, ein Spezialprogramm
für Feinwäsche, einen zusätzlichen
Schongang, Stoppschalter sowie eine
eingebaute Zentrifuge.
Elida 3, beweglicher Etagenautomat,
Ausrüstung wie Elida 3 Norm.
Technische Details: Trommel und Bottich
aus Chromnickelstahl 18/8, eingebaute
Zentrifuge mit 1400 T/min., automatische
Waschmittelzufuhr, Türgriff mit

Sicherheitsschalter links oder rechts
montiert lieferbar, Heizung mit
Trockengang-Schutz, Zentrifuge mit
Sicherheitsschalter. **Anschlüsse:**
Erdsteckdose 1 x 220V/10A oder
1 x 380/220V/6A, Anschlusswert 1,9 kW.
Weitere Modelle aus dem Elida
Fabrikationsprogramm:
Elida 5 Elite, 5-kg-Vollautomat mit Boiler;
Elida 5, 5-kg-Vollautomat mit Drucktasten
und Thermoelektrik; **Elida 5 Gas**,
5-kg-Vollautomat mit Gas-Heizung,
Drucktasten und Thermoelektrik. B<

Elida 3 Norm



Elida

Bitte verlangen Sie Prospekte und Offerte.
Elida Aktiengesellschaft
Binningen/Basel
Telephon 061/38 66 00

Romand

«Romand»-Sanitär-Armaturen-Inbegriff vollendeter Eleganz und ausgereifter Konstruktion. Handliche, wärmeisolierende Griffe und fugenlose, leicht zu reinigende Oberfläche. Wartungsfreie O-Ring-Dichtungen an allen drehbaren Elementen. Durchgehende Normung und damit weitgehende Austauschbarkeit der Zubehör- und Bestandteile.

Robinetterie sanitaire modèle «Romand»: Synonyme de création parfaite. Poignées isolées contre la transmission de chaleur. Tous les éléments tournants équipés de joints O-Ring, assurant une étanchéité absolue. Normalisation complète, donc échange facile de toutes les pièces détachées et accessoires.

SOCIÉTÉ ANONYME

OEDERLIN + CIE BADEN

SCHWEIZ / SUISSE



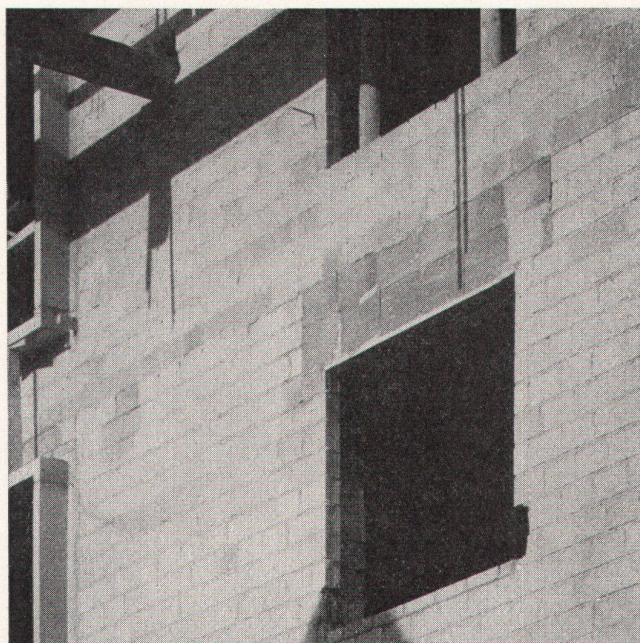
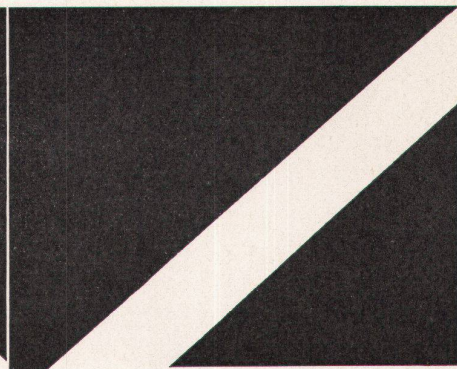
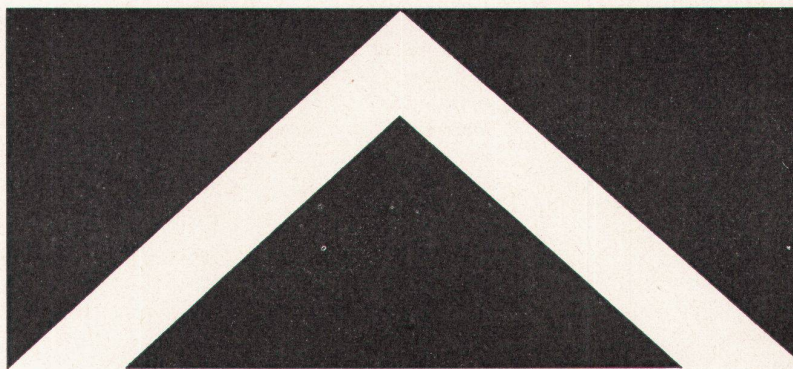
Das Schloss, das
Sie sich schon
lange wünschten:
VGB B 362
mit verriegelter
Schlossfalle

V. Glutz-Blotzheim
Nachf. AG,
Solothurn
065 / 2 38 76

Verlangen Sie
unseren
Spezialprospekt
«5 triftige Gründe
für VGB B 362»
und testen Sie
Muster.

Lieferung
durch
den Fachhandel.





**Der Rohbau
muss die
Grundlage
des
Komforts
enthalten!**



Wo bei Planung und Bauen die wirklich vollwertige ein voller Wohnkomfort durch nichts mehr erreichbar, wenn Sie bauen; fragen Sie nach der Isolierung, wenn Sie mieten! VETROFLEX-Isolierung ist ein Merkmal hoher Bauqualität. VETRO-nicht, fault nicht, zerfällt nicht. VETROFLEX-Isolierung GLASFASERN AG

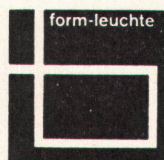


Isolierung vernachlässigt wird, lässt sich chen. Beachten Sie besonders die Isolierung, wenn Sie mieten! VETROFLEX-FLEX hat hervorragende Isolierwerte, altert garantiert die Grundlage des Komforts so lange das Haus steht. Verkaufsbüro Zürich, Telefon 051-27 17 15

**Wir suchen
ideenreichen
Innenarchitekten und
Formgestalter für
Wohnraumleuchten**

Wir bieten gut dotierte Stellung, die unmittelbar der Geschäftsleitung zugeordnet ist und einer schöpferischen Kraft volle Entfaltungsmöglichkeit bietet.

Bewerbung mit Ausbildungsunterlagen, Arbeitsproben, Lichtbild, Gehaltsansprüchen und Angabe des frühesten Eintrittstermins an



**Johann u. Th. Baulmann
Sundern/Sauerland**

Mittelgroßes Architekturbüro in Zürich 7 mit angegliedertem Büro für Innenausbau sucht zur Bearbeitung interessanter Aufträge per sofort oder nach Vereinbarung gut ausgewiesene Mitarbeiter

**Junge
Hochbauzeichner
Hilfsbauführer,
evtl. junger Techniker
Team-Chef
(Techniker)
Techniker
für Vorfabrikation**

Gut ausgewiesene Kräfte mit einwandfreiem Charakter finden Dauerstellen in angenehmem Arbeitsklima mit entsprechender Honorierung und Beteiligung. Fünftagewoche. Personalfürsorgestiftung.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an:

Robert Schmid, dipl. Arch. ETH/SIA
Wilfriedstraße 6, Zürich 7/32

**Einwohnergemeinde
Wettingen**

Teilnahmeberechtigt sind alle in der Gemeinde Wettingen AG heimatberechtigten oder mindestens seit 1. Juli 1960 niedergelassenen Architekten schweizerischer Nationalität.

Für die Prämierung der sechs besten Entwürfe stehen dem Preisgericht Fr. 28000.- und für eventuelle Ankäufe Fr. 2000.- zur Verfügung.

Die gesamten Unterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 50.-, das Wettbewerbsprogramm allein gegen Bezahlung von Fr. 1.- beim Hochbauamt Wettingen (Rathaus) bezogen werden. Die Voreinzahlung des Betrages hat an die Gemeindekasse Wettingen (Postcheckkonto Nr. VI 861 Aarau) mit dem Vermerk «für die Unterlagen des Projektwettbewerbes» zu erfolgen. Bei Abholung der Unterlagen ist die Postquittung vorzuweisen.

Die übrigen Bedingungen sind aus dem detaillierten Programm ersichtlich.

Wettingen, den 21. September 1962

Gemeinderat Wettingen

P 21 ZB

**Der Gemeinderat
Wettingen
veranstaltet einen
Projekt-Wettbewerb
zur Erlangung von
Entwürfen für
die Schulhausanlage
Margeläcker**

Büro im Kanton Zürich übernimmt sofort die Ausführung aller

Ingenieurarbeiten

rasch, zuverlässig, günstig

ZF 9020/62

Anfragen unter Chiffre ZF 9020
an Mosse Annoncen, Zürich 23

25 Jahre aktuell

Seit einem Vierteljahrhundert finden Hauseigentümer, Architekten und Bauinteressenten wertvolle und nützliche Anregungen in der



Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

In dieser größten permanenten Bau-fach-Ausstellung zeigen Ihnen heute über 1000 beteiligte Firmen ihre neuesten Materialien und Konstruktionen.

Zürich 1, Talstr. 9, Tel. (051) 23 76 88, Eintritt frei

**Kantone
Solothurn, Aargau,
Baselland, Bern**

Teilnahmeberechtigung:

Architekten, die in den Kantonen Solothurn, Aargau, Baselland und Bern ihren Geschäftssitz oder Wohnsitz seit mindestens 30. September 1961 haben, sowie alle im Kanton Solothurn heimatberechtigten Architekten sind teilnahmeberechtigt. Unselbständig Erwerbende sind teilnahmeberechtigt, wenn sie obige Bedingungen erfüllen, der Geschäftsinhaber am Wettbewerb nicht teilnimmt und seinem Angestellten schriftlich die Bewilligung zur Teilnahme erteilt.

Die Wettbewerbsunterlagen werden nur zugestellt, wenn der Nachweis der Erfüllung aller Bedingungen schriftlich an das Kantonale Hochbauamt, Solothurn, erbracht wird. Die Unterlagen werden nach Einzahlung von Fr. 100.– auf das Postcheckkonto Va 1, Staatskasse Solothurn, mit dem Vermerk V. R. 1508/10 Projektwettbewerb Kantonsschule Olten, direkt per Post zugestellt. Zur Orientierung über den Umfang der Aufgaben können Interessenten die Wettbewerbsprogramme gratis beim Kantonalen Hochbauamt, Bielstraße 9, Solothurn, beziehen.

Dem Preisgericht stehen für die Prämierung Fr. 40 000.–, für allfällige Ankäufe Fr. 8000.– zur Verfügung.

Fragestellung
bis 17. Dezember 1962

Bezug der Unterlagen
bis 17. Januar 1963

Ablieferungstermin
bis 30. Mai 1963

Solothurn, den 5. Oktober 1962

Baudepartement
des Kantons Solothurn

**Der Regierungsrat
des Kantons
Solothurn
veranstaltet einen
Projektwettbewerb
zur Erlangung von
Entwürfen für eine
neue Kantonsschule
in Olten**

**Kantone
Solothurn, Aargau,
Baselland, Bern**

Teilnahmeberechtigung:

Architekten, die in den Kantonen Solothurn, Aargau, Baselland und Bern ihren Geschäftssitz oder Wohnsitz seit mindestens 30. September 1961 haben, sowie alle im Kanton Solothurn heimatberechtigten Architekten sind teilnahmeberechtigt. Unselbständig Erwerbende sind teilnahmeberechtigt, wenn sie obige Bedingungen erfüllen, der Geschäftsinhaber am Wettbewerb nicht teilnimmt und seinem Angestellten schriftlich die Bewilligung zur Teilnahme erteilt.

Die Wettbewerbsunterlagen werden nur zugestellt, wenn der Nachweis der Erfüllung aller Bedingungen schriftlich an das Kantonale Hochbauamt, Solothurn, erbracht wird. Die Unterlagen werden nach Einzahlung von Fr. 100.– auf das Postcheckkonto Va 1, Staatskasse Solothurn, mit dem Vermerk V. R. 1508/9 Projektwettbewerb Seminar Solothurn, direkt per Post zugestellt. Zur Orientierung über den Umfang der Aufgaben können Interessenten die Wettbewerbsprogramme gratis beim Kantonalen Hochbauamt, Bielstraße 9, Solothurn, beziehen.

Dem Preisgericht stehen für die Prämierung Fr. 32 000.–, für allfällige Ankäufe Fr. 6000.– zur Verfügung.

Fragestellung
bis 10. Dezember 1962

Bezug der Unterlagen
bis 10. Januar 1963

Ablieferungstermin
bis 1. April 1963

Solothurn, den 5. Oktober 1962

Baudepartement
des Kantons Solothurn

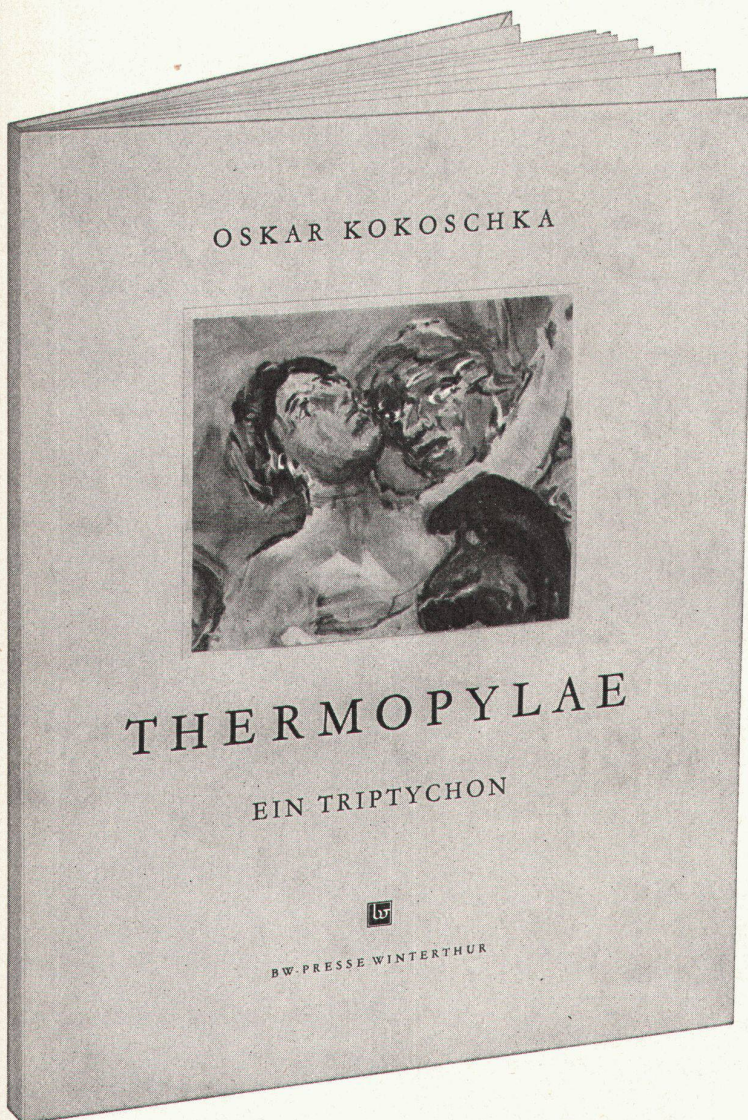
**Der Regierungsrat
des Kantons
Solothurn
veranstaltet einen
Projektwettbewerb
zur Erlangung von
Entwürfen für ein
neues Seminar
in Solothurn**

Walter Kern

Oskar Kokoschka

Thermopylae

Ein Triptychon



Neben der Deutung des Werkes von Walter Kern ist dem Buch eine Einführung von Oskar Kokoschka und der Text Herodots, der Kokoschka zu diesem Werk inspirierte, beigegeben.

Gebunden in Rohleinen, 14 Seiten Text, 10 farbige Tafeln und Bildausschnitte mit den dazugehörigen Skizzenblättern. Preis Fr. 27.-.

Erhältlich

in Buchhandlungen und beim Verlag:
BW-Presse, Winterthur,
Telephon (052) 2 22 52



Der/Die Unterzeichnete bestellt
Exemplar(e) Kokoschka,
«Thermopylae», zu Fr. 27.-
an nebenstehende Adresse

Name des Bestellers _____

Genaue Adresse _____

Datum _____

Türen als bewegliche Elemente sind unterschiedlichen Beanspruchungen ausgesetzt. Wo Türen strapaziert werden, in Fabriken und Bürogebäuden, in Spitälern und Schulhäusern, sind Stahlblechtüren das richtige. Die Qualität und das Aussehen dieser Türen werden Sie überraschen. Verlangen Sie bitte unseren Prospekt ST.

Stahlblechtüren

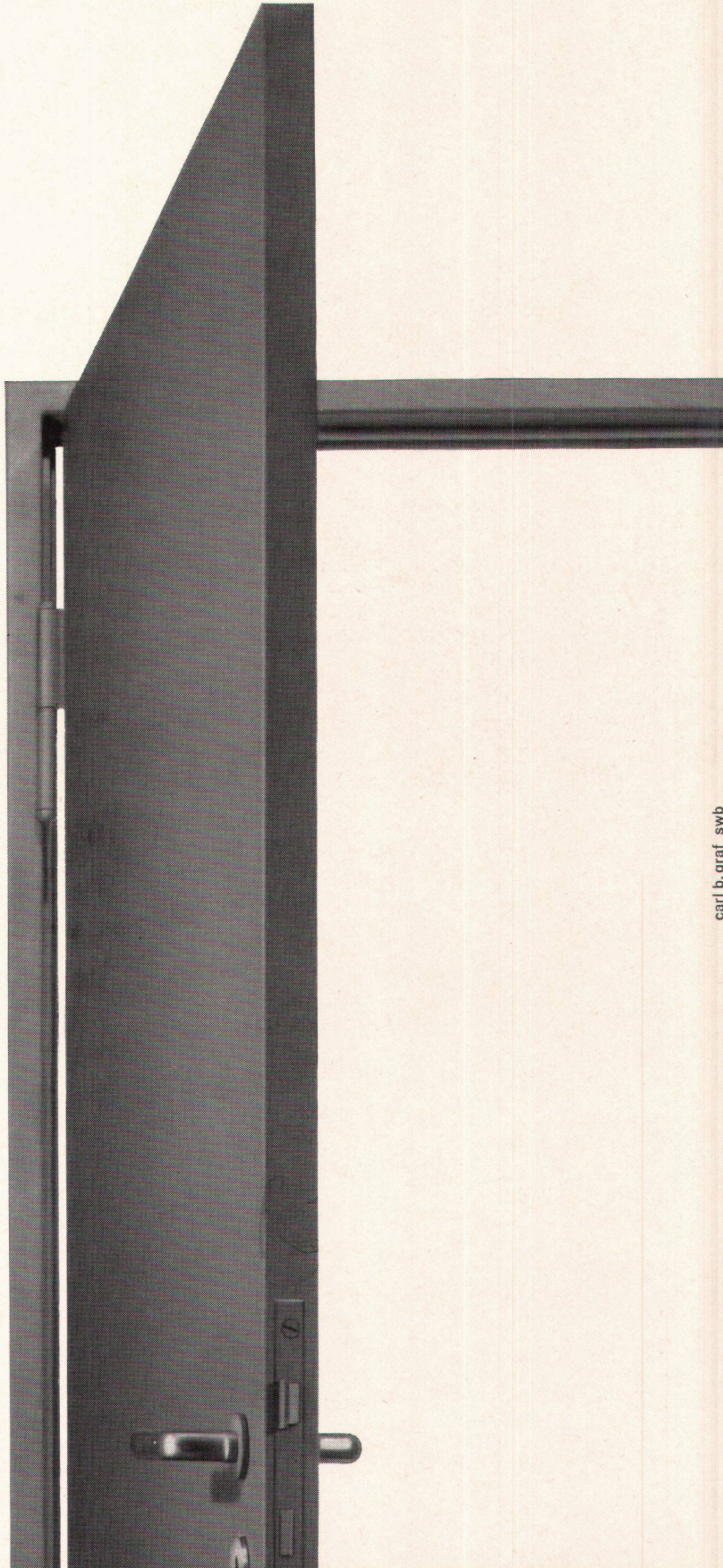
ein- und doppelwandig

Metallbau AG

Zürich

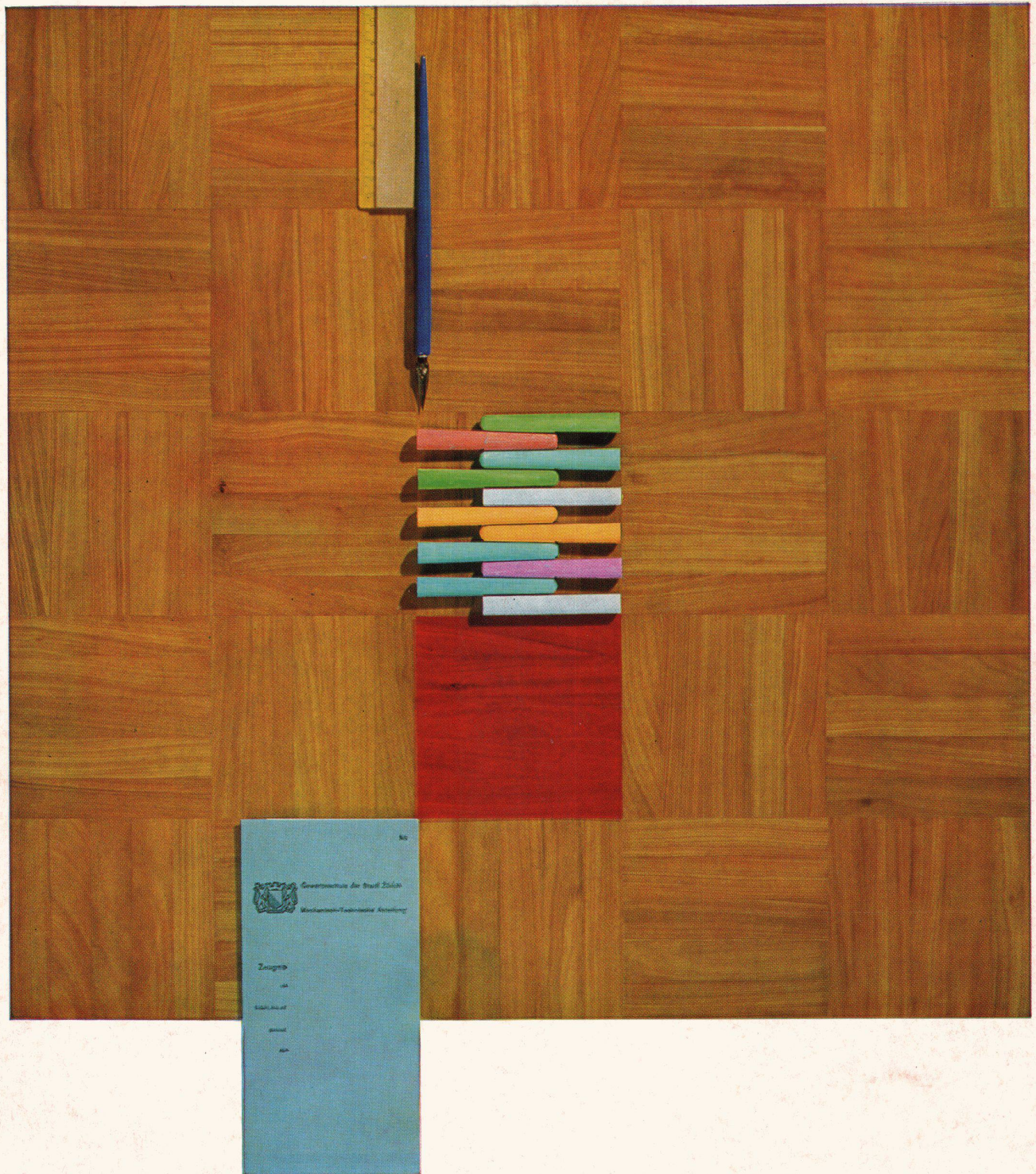
Anemonenstrasse 40
Zürich 9/47
051/52 13 00

norm[®]



BW Parkett

Muhuhu



BW Parkett Muhuhu wird aus exotischem Holz hergestellt. Dieser Bodenbelag wirkt sehr schön im Raum, ist widerstandsfähig und kann bedenkenlos strapaziert werden, ohne an Wert und Aussehen zu verlieren.



BAUWERK AG

Parkettfabrik

St. Margrethen SG

071/73733